



Waldhaus Oelper
Weinreise 23.01.26
Schlachtfest 20.02.26
Sonntagsbrunch 14.12.25
+ 21.12.25 + 11.01.26
www.waldhaus-oelper.de

LAMME, LEHDORF, ÖLPER, KANZLERFELD, VÖLKNERODE UND WATENBÜTTEL

RUNDSCHAU

Ausgabe 12/25 · 47. Jahrgang · Unabhängig · Nicht parteigebunden · Erscheint monatlich



HIER
KÖNNTE
IHRE ANZEIGE
STEHEN!
Buchen Sie
bei Sandra Kilian
s.kilian@ok11.de



BRAUNSCHWEIG

Oh, du schöne Weihnachtszeit
Lesen Sie mehr auf Seite 5.



KONZERT

Weihnachten naht!
Lesen Sie mehr auf Seite 6.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Tolle musikalische Events, Kabarett, Theater und Lesungen in der Region.
Lassen Sie sich inspirieren.
Lesen Sie mehr ab Seite 12.



Gans oder gar nicht

Nun kommt langsam immer wieder diese Frage auf: Was gibt es bei Euch Weihnachten zu essen? Und da scheiden sich dann oft die Geister. Gans oder gar nicht, das, was es immer am Heiligabend gibt, oder mal sehen, was es diesmal wird. Oft pflegen Familien über Generationen gewisse kulinarische Rituale, von denen nicht abgewichen werden darf. Da wird die lockere Bemerkung „wir könnten doch mal“ schon zum kleinen Angriff auf die Weihnachtsstimmung. Zugelassen werden dann gerade mal leichte Variationen am zweiten Weihnachtstag.

Egal, was es gibt, oft genug gibt es dann auch die immer wieder dazu passenden Anekdoten, die in Erinnerung gerufen werden. Denn beim Essen oder auch schon bei der Zubereitung gab es sicher mal Pannen, über die dann eigentlich erst ab dem Weihnachten danach alle Beteiligten lachen konnten.

Und bei allem Aufwand steht dann nicht das Gericht, sondern das gemeinsame Essen im Vordergrund. Wenn im Vorfeld dann die wiederkehrenden Befürchtungen aufkommen, in diesem Monat und speziell Weihnachten wird zu viel gegessen, für diejenigen gibt es dann zwei Möglichkeiten: Mit dem Start ins neue Jahr kommt dann oft die Frage, nach den Vorsätzen in der Silvesternacht. Im neuen Jahr dann einfach weniger, gesünder essen und mehr Sport betreiben. Wenn das dann umgesetzt wird - perfekt. Gelingt dies nicht, dann hilft zumindest diese Absicht über die Weihnachtszeit. Oder man hält sich etwas zurück und genießt weniger Momente einfach intensiver.

Egal, wie Sie es machen, ich wünsche Ihnen einen genussvollen Dezember!

Ihr

Frank Graffstedt
Bezirksbürgermeister Lehndorf-Watenbüttel



Adventssingen mit Lammari Cantat

LAMME Einladung zum Mitsingen und Zuhören am 2. Advent

Von Dieter R. Doden

Erlebnissen in Gemeinschaft. Das wollen wir in diesem Jahr auch am zweiten Adventssingen ermöglichen", sagt Andreas Aplowski vom Chorvorstand.

Die Chorleiterin Natalie Werner hat eine bunte Auswahl von Advents- und Weihnachtsliedern eingeübt, die der Chor in seiner vierstimmigen Besetzung allein oder eben auch unter tatkräftiger Beteiligung des Publikums präsentieren wird. Damit sich die Stimmänder zwischendurch erholen können, werden Geschichten vorgelesen. Wie immer nach dem Adventssingen in Lamme lädt der Chor anschließend zu Punsch und Snacks ein. Der Eintritt ist frei, Spenden sind jedoch willkommen.



Foto: Privat

DAS KIFAZ IM DEZEMBER

LEHDORF

Veranstaltungen des Kinder- und Familienzentrums Fremersdorfer Straße

Von Dieter R. Doden



Hier die offenen Dezember-Veranstaltungen des Kinder- und Familienzentrums Fremersdorfer Straße in Lehndorf – kurz Kifaz:

2. Dezember, 15 Uhr:
Eltern-Kind-Turnen

5. Dezember, 15 Uhr:
Weihnachtskekse backen

10. Dezember, 09:30 Uhr:
Familienfrühstück, im Anschluss daran Marmelade kochen

Die Teilnehmerzahl ist bei allen Veranstaltungen begrenzt. Eine notwendige Anmeldung bitte über die Mail-Adresse kokifaz-fremersdorferstrasse@awo-bs.de oder die Telefon-Nummer 0531 25079199. Dort erfahren Interessierte auch mehr Details zu den Veranstaltungen, die in aller Regel kostenlos angeboten werden.

Weniger Geflüchtete im Stadtbezirk

LAMME/ÖLPER
Lage an Wohnstandorten entspannt

Von Dieter R. Doden

Nach Braunschweig kommen derzeit deutlich weniger Geflüchtete, was sich auch an den beiden Wohnstandorten im Stadtbezirk 321 (Lehndorf-Watenbüttel) bemerkbar macht. Auf Anfrage teilte uns Rainer Keunecke, Pressesprecher der Stadt Braunschweig, mit, dass der Standort Lamme, Bruchstieg, und der in Ölper, Biberweg, jeweils für maximal 100 Personen ausgelegt und jetzt zu etwa 75 Prozent belegt ist. Nach wie vor achtet die Stadt Braunschweig auf eine sogenannte Mischbelegung von Familien und Alleinreisenden. Diese beiden Gruppen sind an den zwei Standorten ungefähr gleich groß. Die Bewohner kommen hauptsächlich aus der Türkei, Kolumbien und der Ukraine.

FLIESEN - JO
DIREKT IMPORT E.K.
Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Mail: info@fliesen-jo.de
www.fliesen-jo.de
Tel.: (0531) 87 88 384

Qualität muss nicht immer teuer sein!

Bei uns finden Sie ALLES...
• große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen
• Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten
• Glas- und Natursteinmosaike
• Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung
...und noch vieles mehr!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

**PIEL
PASS
PANNUNG**

Spiele-Tipps auf www.rundschau.news



Im Notfall

Feuerwehr Rettungswagen



Polizei 110



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bundeseinheitliche Rufnummer

116 117

Hauptfeuerwache Braunschweig

Feuerwehrstraße 11-12
Telefon 0531 23450

Telefon 0531 115

Braunschweig Klinikum Salzdahlumer Straße
Salzdahlumer Straße 90
38126 Braunschweig
Telefon 0531 595-2220

Marienstift

Helmstedter Straße 35
38102 Braunschweig
Telefon 0531 7011-444

Herzogin Elisabeth Hospital

Leipziger Straße 24
38124 Braunschweig
Telefon 0531 699-1778

Polizeiinspektion Braunschweig

Friedrich-Voigtländer-Straße 41
38104 Braunschweig
Telefon 0531 476 0

Polizeistation Watenbüttel

Konradstraße 1
38112 Braunschweig
Telefon 0531 8891740

Polizeistation Lehndorf

Saarplatz 3
38116 Braunschweig
Telefon 0531 8892150

Apotheken-Notdienst

Bundeseinheitliche Rufnummer
0800 00 22 8 33
www.apotheken.de

Hier bekommen Sie die Rundschau

Kanzlerfeld

EDEKA Görge Bundesallee 29

Lamme

Papes Gemüsegarten	Neudammstraße
Kinder- und Jugendzentrum Lamme	Lammer Heide 7
Netto Marken-Discount	Lammer Heide 3
Edeka Popko	Neudammstraße 111
Familienzentrum	Lammer Heide 9-11

Lehndorf

Ortsbücherei Lehndorf	Saarstraße 25
Heide-Bäckerei Café Magie	Saarstraße 1-2
Fleischerei Neubauer	Sulzbacher Straße 43
nah&gut	Saarpark 5
Begegnungszentrum In den Rosenäckern	In den Rosenäckern 11
AWO Kinder- und Familienzentrum	Fremersdorfer Straße 13

Ölper

Café Mamio	Dorfstraße 6
Sportheim BSV Ölper	Biberweg 29

Völkenrode

Verteilung in die Haushalte -

Watenbüttel

Papes Gemüsegarten	Celler Heerstraße 360
Ziebart Bäckerei und Café	Celler Heerstraße 321a
Meyers Hofladen	Am Grasplatz 4
Achilles Hof	Am Grasplatz 5c
REWE	Hans-Jürgen-Straße 10
Gaststätte Müller	Celler Heerstraße 319
Penny Markt	Celler Heerstraße 312

...oder lesen Sie die aktuelle Rundschau unter www.rundschau.news

Weitere Auslagestellen gesucht

Zur Optimierung der Verteilung suchen wir noch weitere Auslagestellen. Sie können helfen? Dann melden Sie sich bei uns: 0531 2200123.

Ihr Bürgerservice

Rathaus 0531 470 - 0

0531 470 - 2222

stadt@braunschweig.de

www.braunschweig.de

Bürgermeister

Oberbürgermeister (Büro)

Dr. Thorsten Kornblum 2200
E-Mail obm@braunschweig.de

Bürgermeister Bezirk 321 (Lehndorf-Watenbüttel)

Frank Graffstedt 0531 2512246 / 0178 8467097

E-Mail frank.graffstedt@spd-ratsfraktion-braunschweig.de

Bürgerservice

Bürgertelefon 470 - 1
oder Behördennummer 115

Ideen- und Beschwerdemanagement 3000
E-Mail ideen-beschwerden@braunschweig.de

Bürgerangelegenheiten 6099
E-Mail buergerangelegenheiten@braunschweig.de

Gleichstellungsreferat 2100
Vorzimmer 4051
E-Mail gleichstellungsreferat@braunschweig.de

Personalausweis, Reisepass
Information 6072

Fundbüro 4701
E-Mail fundbuero@braunschweig.de

Standesamt 3722
E-Mail standesamt@braunschweig.de

Anmeldungen von Eheschließungen 2559

Namensänderungen 2296 / 2559

Geburten- und Sterberegister 2481

Personenstandsakten 2295

Kirchenaustritte 2566

Finanzen

Steuern
Gewerbesteuern 2315

Grundbesitzabgaben 2335

Hundesteuern 2344

Stadtkasse 2907

Öffentliche Sicherheit

Ordnungsamt

Service 5757

Allgemeine Ordnungsangelegenheiten 2533

Zentraler Ordnungsdienst 5101

E-Mail zentraler.ordnungsdienst@braunschweig.de

Busgeldabteilung 2588

E-Mail busgeldabteilung@braunschweig.de

Fundbüro und Fahrradlager 6045 / 46

Gewerbewesen 5744 / 48 / 49 / 53 / 5811

Märkte, Messen, Ausstellungen 5751 / 52 und 5808

E-Mail marktwesen@braunschweig.de

Die nächste RUNDSCHEAU

erscheint am Donnerstag, dem **8. Januar 2026**

Redaktionsschluss: Freitag, der 19. Dezember um 12 Uhr

Nachträglich eingereichte Texte können nicht berücksichtigt werden.

Bitte senden Sie Ihre Beiträge an: rundschau@ok11.de

Lesen Sie aktuelle Berichte unter rundschau.news

HIER
KÖNNTE
IHRE ANZEIGE
STEHEN!

Buchen Sie
bei Sandra Kilian
s.kilian@ok11.de



Die aktuellen Müllabfuhrtermine

finden Sie unter:

alba-bs.de/service/abfuhrtermine

RUNDSCHEAU IMPRESSUM

Die RUNDSCHEAU ist eine Gemeinde-Zeitung der Gemeinden Cremlingen, Lehe, Wendeburg, Vechede, der Samtgemeinde Sietze sowie dem Braunschweiger Stadtbezirk 321, und der Stadt Königslutter.

Alle Ausgaben erscheinen monatlich unter der Marke:

oker¹¹
media house

im Verlag Ideale Werbeagentur und Verlag GmbH
Geschäftsleitung: Thomas Schnelle
Juliusstr. 11, 38118 Braunschweig
Tel.: 0531-220010, Fax 0531-220015
E-Mail: info@ok11.de

Verantwortlich i. S. d. Presserechts
für Anzeigen und Redaktion:
Thomas Schnelle, Juliusstr. 11, 38118 Braunschweig

Mit dem Einsenden von Text- und/oder Bildmaterial an den Verlag wird idealerweise das Recht zur Veröffentlichung erteilt. Für unverlangt eingesandtes Text- und/oder Bildmaterial übernimmt idealerweise Haftung. Mit dem Einsenden bestätigt der Absender rechtmäßiger Urheber zu sein.
Trotz sorgfältiger Prüfung durch die Redaktion kann keine Haftung

für die Richtigkeit übernommen werden. Ideal übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, hervorgerufen aus der Befolgerung von Artikeln. Der Verlag behält sich das Recht auf Kürzung der eingereichten Artikel vor.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung der jeweiligen Verfasser wieder, nicht zwangsläufig auch die der Redaktion bzw. des Verlags.

Nachdruck aller Beiträge, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des Verlags möglich.

Der Rechtsweg ist bei Verlosungen/Preisausschreiben grundsätzlich ausgeschlossen.

Vertrieb/Verteilung:
Auslagenstellen, digitale Ausgabe.

Anzeigen

Es gilt die Anzeigenpreisliste No. 11

Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheber-/Nutzungsrecht. Eine Verwendung in anderen Medien ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags erlaubt.

Mediaberatung für alle Ausgaben:
Sandra Kilian, Tel.: 0531 2200123
E-Mail: s.kilian@ok11.de

Druck

Druckzentrum Braunschweig GmbH
Christian-Pommer-Straße 45
38112 Braunschweig

AUS DEN ORTSCHAFTEN

Viele packten mit an

WENDEBURG Herbstputz an den Kirchen



Am 15. November war im Konfirmandenunterricht eine Praxiseinheit draußen an frischer Luft vorgenommen. Leider war das Wetter beim Laubharken so schlecht wie noch nie. In Bortfeld putzten die Konfis aus Bortfeld und Wedtlenstedt den Kirchberg, die Wendeburger Konfis bekamen Unterstützung aus Völkenrode, Watenbüttel und

Sophiental. Auch der Kirchenvorstand und einige Eltern packten kräftig mit an, so dass alle Helfer die Blätter in Taschen und Säcke füllten und zu den Anhängern brachten, die Landwirte freundlicherweise zur Verfügung gestellt hatten. Nach zwei Stunden waren nicht nur alle durchnässt, sondern auch die Hänger voll und die Kirchhöfe geputzt!

Frank Wesemann

Die Konfirmanden lernten nicht nur, wie man Harke und Laubrechen bedient, sondern auch, dass Arbeit im Team sehr effektiv ist und sogar noch Spaß macht. Die Kirchengemeinden danken allen Teilnehmern, die trotz schwieriger Umstände mit angepackt haben, sehr herzlich!

Weit ist der Weg zur finalen Streckenführung

BRAUNSCHWEIG

Die Trasse vom „Kleine-Dörfer-Weg“ steht immer noch nicht endgültig fest

Von Dieter R. Doden

Die Dörfer rund um Braunschweig durch einen ausgeschilderten Weg miteinander zu verbinden und so Wandersleuten und Radfahrenden einen Rundkurs durch die schöne Natur zu bieten, ist grundsätzlich eine prima Idee. Der „Kleine-Dörfer-Weg“ wird letztendlich sicher ein vielgenutzter Freizeitkurs werden. Wenn die Streckenführung dann irgendwann einmal endgültig festgelegt und entsprechend ausgeschildert sein wird.



geschichte informieren sowie auf denkmalgeschützte Gebäude hinweisen.

Zum exakten Streckenverlauf kursieren derzeit unterschiedliche Varianten in den Köpfen der mit der Planung Beschäftigten und sichtbar in diversen Medien. Wir wollten wissen, wie der Sachstand ist und fragten Rainer Keunecke, den Pressesprecher der Stadt Braunschweig. Er teilte uns folgendes mit:

„Es gibt noch keine finale Route. Diese hier https://www.braunschweig.de/tourismus/ueberbraunschweig/sehenswuerdigkeiten/blik/rundgaenge/rundgang_kleine_doefer_weg.php ist die aktuelle. Sie wird überarbeitet.“

Zum einen hat es nach einem erneuten Beteiligungsverfahren inzwischen kleinere Anpassungen der Trassenführung gegeben. Zum anderen werden auch die verbliebenen Feldmarkinteressentschaften eingebunden. Dabei können sich weitere Anpassungen ergeben. Sicher dürften auch die Ratsgremien nochmals beteiligt werden, bevor die finale Trasse festgelegt und veröffentlicht wird.“

Es wird also wohl noch einmal ein langer Winter ins Land gehen, bis die finale Streckenführung steht. Weit ist der Weg durch den Dschungel der Planungsinstanzen. Gut Ding will eben Weile haben.

Ritterschlag zum Heimatpfleger erhalten

LAMME Thomas Wange ist als „Urgestein aus dem Tiergarten“ prädestiniert für das Ehrenamt

Von Dieter R. Doden

Lamme hat endlich wieder einen Ortsheimatpfleger. Thomas Wange ist für dieses ehrenvolle Amt bestens geeignet. Schließlich wohnt er seit 1966 in Lamme-Tiergarten.

Geboren wurde er allerdings 1951 in Barmstedt/Schleswig-Holstein. Seine Jugend verbrachte er im pfälzischen Haßloch. Seit über einem halben Jahrhundert lebt er nun im Tiergarten. Mit kleinen Unterbrechungen während des Maschinenbaustudiums, wie er eingestehen muss, kam er zurück. Trotzdem, er darf sich Urgestein dieser Siedlung nennen. Was hat ihn angetrieben, jetzt Heimatpfleger zu werden? Der Rundschau hat es verraten:

„Die abendlichen Gespräche und Geschichten auf dem Sofa von Opa Bratherig, der seinerzeit eine Bauernstube gleich neben dem Raut-



Foto: Privat

mann-Hof hatte, haben mein Interesse an der Historie von Alt Lamme schon damals geweckt. Auch, wie es zu den Straßennamen Rodedamm oder Frankenstraße gekommen ist oder warum die Kult gaststätte von Elschen Jorns „Peinne-Paris-Lamme“ hieß und wo die vor 500 Jahren verschwundene Siedlung Glinde lag, wollte ich wissen. Erst als ich in meinen Ruhestand eingetreten bin, fand ich die Zeit, all diesen Fragen nachzugehen. Hinzu kam, dass im September 2026 das große Jubiläum „800 Jahre Lamme“ stattfindet und auf einer Sitzung vom „Runden Tisch Lamme“ für die Nachfolge eines hiesigen Ortsheimatpfleger geworben wurde. Da mich das schon immer interessiert hat, habe ich mich um dieses Ehrenamt beworben und bin gleichzeitig in die Arbeitsgemeinschaft zum 800-jährigen Ortsjubiläum eingetragen.

Wir gratulieren herzlich und wünschen Thomas Wange bei der Ausübung dieses ehrenvollen Amtes viel Erfolg.

DR. CHRISTOS PANTAZIS
BUNDESTAGSABGEORDNETER FÜR BRAUNSCHWEIG



WÜNSCHT
Frohe Weihnachten & ein frohes neues Jahr!

www.christos-pantazis.de

SCAN ME

MITTEILUNGEN AUS DEM BUNDESTAG

EINTRITT FREI

Winterzauber im Hexendorf 2025

HEXTANZPLATZ THALE

Sa. 29.11. | 11:00 bis 21:00 Uhr
So. 30.11. | 11:00 bis 18:00 Uhr
Sa. 13.12. | 11:00 bis 21:00 Uhr
So. 14.12. | 11:00 bis 18:00 Uhr

erlebt die schönen Seiten des Winters im zauberhaften Hexendorf auf dem Hexentanzplatz. Schlendert durch die verwinkelten Gassen, die von gleißendem Licht durchflutet werden und erlebt ein herzerwärmendes Programm für die ganze Familie! Begebt Euch mit Hexen und Rentieren auf eine Lampion-Wanderung durch den sagenumwobenen Wald, lasst Euch von märchenhaften Momenten verzaubern und schlemmt Euch durch die deftigen und süßen Angebote unserer Händler. Wärmt Euch von innen mit Kinderpunsch oder Glühwein und von außen an einer flackernden Feuerschale.

Das Bodetal
der Sagenharz

Braunschweig und Region profitieren

NIEDERSACHSEN Landesmittel für Maßnahmen vor Ort

Die Regierungsfraktionen der Stadt Braunschweig von SPD und Bündnis 90/Die Grünen setzen im Haushalt 2026 klare Akzente, von denen auch Stadt und Region Braunschweig profitieren werden. Einen Beschluss des Haushalts im Dezember vorausgesetzt, werden insbesondere der öffentliche Nahverkehr, die Bildung und die Infrastruktur spürbar von der rot-grünen Handschrift profitieren.

Entsprechend zufrieden zeigen sich die drei Braunschweiger SPD-Landtagsabgeordneten, Annette Schütze, Julia Retzlaff und Christoph Bratmann: „Mit dem Haushalt 2026 legen wir einen soliden und ausgewogenen Fahrplan für das kommende Jahr vor. Wir nutzen die finanziellen Spielräume, die unter anderem auch durch die zusätzlichen Bundesmittel entstanden sind, um das Leben der Menschen in Niedersachsen konkret zu verbessern.“



Arbeit und Soziales

Mit den Mitteln der „politischen Liste“ setzt die SPD-Fraktion in der Sozial- und Arbeitspolitik ein klares Signal: Teilhabe, sozialer Schutz und gesellschaftlicher Zusammenhalt stehen im Mittelpunkt unseres Handelns. „Es ist uns erneut gelungen, den Bereich der Arbeitsförderung mit insgesamt 2,8 Millionen Euro abzusichern und damit die wertvolle Arbeit der acht Regiona-

len Fachkräftebündnisse in Niedersachsen fortzuführen“, erklärt Julia Retzlaff, arbeitspolitische Sprecherin der SPD-Fraktion. „Diese Bündnisse schaffen tragfähige Strukturen und Netzwerke, die Wirtschaft und Arbeitskräfte in den Regionen zusammenbringen, insbesondere mit Blick auf die Integration und Beratung von Zugewanderten in den Arbeitsmarkt.“

Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der beruflichen Weiterbildung in Zeiten des Wandels. „Gerade in der Transformation der Arbeitswelt ist Qualifizierung der Schlüssel zu sozialer Sicherheit und wirtschaftlicher Stärke. Deshalb stellen wir 500.000 Euro für die Bearbeitung der Weiterbildungsstrategie bereit, die das Sozial- und Arbeitsministerium zentral für die Landesregierung steuert“, so Retzlaff weiter.

Als stellvertretende Sprecherin für Soziales unterstreicht Retzlaff zudem die Bedeutung des Kinder- und Jugendschutzes sowie des Gewaltschutzes für Frauen und queere Menschen: „Gewalt gegen vulnerable Gruppen ist ein ernst zunehmendes Problem in unserer Gesellschaft und wir handeln entschlossen dagegen. Für die von der rot-grünen Koalition initiierte Kinderschutzstrategie stellen wir 1 Million Euro bereit, für Gewaltschutzmaßnahmen für Frauen und Mädchen insgesamt 1,1 Millionen Euro.“

Wissenschaft und Kultur

„Wissenschaft und Kultur in Nie-

dersachsen stärken wir mit insgesamt rund 11 Millionen mehr aus dem Landesetat“, stellt Annette Schütze, Mitglied im Ausschuss für Wissenschaft und Kultur, heraus. „Studierende sind durch gestiegene Kosten in den letzten Jahren besonders belastet. Deshalb finanzieren wir das „Niedersachsen-Menü“ mit fünf Millionen Euro weiter. Damit wird ein gesundes und mit 2,50 Euro auch bezahlbares Mittagessen in Niedersachsens Menschen angeboten. Zudem fördern wir die Kulturregionen mit 150 000 Euro. Davon kann unter anderem die Braunschweiger Kunstschule „buntich“ profitieren. Weitere 600 000 Euro stellen wir für die Soziokultur bereit. Die Soziokulturellen Zentren wie das KufA Haus, bieten Konzerte an, machen Raumangebote und bieten durch Mitmachaktionen kulturelle Teilhabe in den Stadtteilen und darüber hinaus. So leisten sie einen Beitrag zum gesellschaftlichen Zusammenhalt.“



Wirtschaft und Verkehr

Ein echter Durchbruch konnte mit Blick auf die von Kürzungen bedrohten Regiobuslinien zwischen Harz und Heide erzielt werden: Rund 10 Millionen Euro wird das Land Niedersachsen künftig zusätzlich für den öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) bereitstellen, davon entfallen etwa 1,5 Millionen Euro auf die Region Braunschweig.

Damit können – entsprechende



Gremienbeschlüsse vorausgesetzt – drohende Taktkürzungen bei den Regiobuslinien abgewendet werden. Außerdem soll das Niedersächsische Nahverkehrsgesetz (NNVG) angepasst werden, sodass Fördergelder künftig flexibler genutzt werden können.

„Dieses Rettungspaket ist das Ergebnis intensiver Verhandlungen, die sich gelohnt haben: Die Regiobuslinien sind das Rückgrat unseres Nahverkehrs und insbesondere für viele Pendlerinnen und Pendler im Alltag unverzichtbar. Mit der Mittelerhöhung und der Flexibilisierung des NNVG haben diese Linien nun eine echte Zukunftsperspektive“, betont Christoph Bratmann, stellvertretender Vorsitzender und wirtschaftspolitischer Sprecher der SPD-Landtagsfraktion Niedersachsen.

Er verweist zudem auf weitere Erfolge im Bereich Wirtschaft und Ver-

kehr, so werden unter anderem die Landes-Straßenmeistereien mit zusätzlich zwei Millionen Euro unterstützt: „Gut ausgestattete Straßenmeistereien sind ein unverzichtbarer Faktor für intakte Straßen und damit für eine funktionierende Infrastruktur in unserem Land“, so Bratmann.



Umwelt, Sport, Ehrenamt

Auch finden sich auf der politischen Liste Umwelt- und innenpolitische Projekte. „Umwelt- und Klima-

schutz ist eine Querschnittsaufgabe, die sich in verschiedenen Maßnahmen widerspiegelt“, erklären Schütze, Retzlaff und Bratmann. „Für die Förderung neuer Technologien im Bereich der erneuerbaren Energien und Wärme stellen wir eine Million Euro mehr als der Landshaushalt vorsieht, zur Verfügung.“

Zudem ist mehr Geld für den Sport, die Feuerwehr, den Kinder- und Jugendschutz und die Freiwilligenagenturen vorgesehen. „Die niedersächsische Sportstättenförderung wird mit 15 Millionen Euro fortgesetzt. Ein besonderer Fokus soll auf Lehr-Schwimmbädern liegen. Zudem wollen wir das Ehrenamt stärken. Deshalb erhalten die Freiwilligenagenturen zusätzlich 1 Million Euro aus dem Landshaushalt, die erstmals auch für Kleinprojekte eingesetzt werden können.“

Souverän gemeistert

WATENBÜTTEL Fünf Auszeichnungen für die Jugendfeuerwehr

Anfang November fand in Dibbesdorf die Abnahme der Jugendflamme 2 statt. Am Start waren mehrere Jugendfeuerwehren, unter anderem auch die Jugendfeuerwehr (JF) Watenbüttel, aus der sich insgesamt fünf Mitglieder um diese Auszeichnung bewarben.

Unter den strengen Augen der Wertungsrichter gingen die Bewerberinnen und Bewerber hochmotiviert und gut vorbereitet in die einzelnen Stationen und Aufgaben.

Am Ende schafften alle fünf Bewerberinnen und Bewerber souverän die begehrte Auszeichnung und erhielten am Schluss alle den Ausbildungsnachweis in Form eines Abzeichen für die Jugendfeuerwehrkombi.

Die Jugendflamme Stufe 2 wird als Gruppen-beziehungsweise Staffelleistung abgenommen. Teilnahmeberechtigt sind Jugendfeuerwehrmitglieder ab einem Alter von 13 Jahren, die die Stufe 1 bereits erfolgreich absolviert haben.

Die Jugendflamme Stufe 2 beinhaltet Wissensfragen und praktische Elemente aus den Fachgebieten: Feuerwehrwissen (Fahrzeugkunde und Gerätekunde), Technik (Löschangriff und Absichern der Einsatzstelle) und einem sportlichen Spiel (Wurfspiel). Es müssen mindestens 100 von möglichen 200 Punkten erreicht werden.

Stolz tragen nun alle Mitglieder ihre neue Auszeichnung in Form der gelben und orangen Flamme (Stufe 2).

Am Schluss wurde der ausrichtenden Ortsfeuerwehr sowie allen anwesenden Jugendwartinnen und Jugendwarten, den Betreuern und Helfern für Ihren Einsatz um den Nachwuchs gedankt.

Von der JF Watenbüttel schafften Marlene Junge, Lilly Krüger, Gennaro Grau, Ben Kutz, und Maximilian Falius die Jugendflamme der Stufe 2. Ein besonderer Dank galt Ethan Schöllhammer der sich als „Füller“ zur Verfügung gestellt hatte.

Fabienne Kadereit



Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten!

FLIESEN SCHRÖDER
Beratung • Planung • Ausführung
David-Mansfeld-Weg 11A • 38116 Braunschweig
Tel.: 0531 - 3540 78 53 • E-mail: info@fliesen-schroeder.net
www.fliesen-schroeder.net

Online oder offline. Immer aktuell.
www.rundschau.news



Behrens
Bestattungen
Respekt und Würde
in Wort und Tat

Eckertstraße 20, 38122 Braunschweig
Sonnenstraße 9, 38100 Braunschweig
24-Stunden-Service: 0531/83204
www.behrens-bestattungen.de



Oh, du schöne Weihnachtszeit

BRAUNSCHWEIG Vielfältige Veranstaltungen im Dezember



Gebrannte Mandeln, Glühwein und Handwerkskunst: Der Braunschweiger Weihnachtsmarkt lädt im Dezember mit 140 Ständen in die Braunschweiger Innenstadt ein.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Philipp Ziebar

Der Duft von winterlichem Gebäck zieht durch die Straßen, Weihnachtslieder tönen aus den Instrumenten des Blechblasensembles und Einheimische und Gäste zieht es zu vielfältigen Veranstaltungen in die City of Lions. Ob Weihnachtsmarkt, Schlittschuhlaufen oder Mitfeiern beim Basketball – im Dezember wartet ein abwechslungsreiches Programm mit vielen weihnachtlichen Freizeitaktivitäten auf die Besucherinnen und Besucher in Braunschweig. Einen Überblick über das Veranstaltungangebot gibt es unter www.braunschweig.de/veranstaltungen.

Eingewickelt in den warmen Wintermantel und mit vollgepackten Einkaufstüten ziehen viele Braunschweigerinnen und Braunschweiger in diesen Tagen durch die Innenstadt. Für einen Glühwein, gebrannte Mandeln oder liebevoll gestaltete Handwerkskunst bleiben sie an den Ständen auf dem Braunschweiger Weihnachtsmarkt stehen. Bis zum 29. Dezember lädt dieser mit seinen 140 Ständen auf die Plätze zwischen Burg Dankwarderode und Dom St. Blasii ein. Ob Jingle Bells oder Last Christmas: Für viele gehören klassische und moderne Weihnachtslieder in der Adventszeit zur Tradition. Wer gern lautstark Weihnachtslieder singt und nach Mitsängerinnen und -sängern sucht, bekommt im Dezember gleich mehrfach die Chance dazu: „Braunschweig singt in Eintracht“, heißt es am 17. Dezember im Braunschweiger Dom. Bei dem gemeinschaftlichen Liederabend stehen sowohl Weihnachtslieder als auch Eintracht-Songs auf dem Gesangszettel. Alle, die in einer noch größeren Gesellschaft singen, markieren sich zusätzlich am

der mitsingt und nach Mitsängerinnen und -sängern sucht, bekommt im Dezember gleich mehrfach die Chance dazu: „Braunschweig singt in Eintracht“, heißt es am 17. Dezember im Braunschweiger Dom. Bei dem gemeinschaftlichen Liederabend stehen sowohl Weihnachtslieder als auch Eintracht-Songs auf dem Gesangszettel. Alle, die in einer noch größeren Gesellschaft singen, markieren sich zusätzlich am

besten den 23. Dezember im Kandler – dann verwandelt sich das Eintracht-Stadion in eine Bühne für Groß und Klein beim Weihnachtssingen. Musikalische Unterhaltung mit Weihnachtssoratorium, Polizeiorchester und Quempas-Singen verspricht auch die 17. Weihnachtskulturwoche im Braunschweiger Dom vom 6. bis zum 14. Dezember.

Dezember bis zum 4. Januar verschönert der Weihnachtscircus auf dem Schützenplatz ebenfalls mit seiner Artistik-Show mit selbstkomponierter Livemusik die Weihnachtszeit in der City of Lions. Etwas weniger weihnachtlich, aber mit genauso viel Sportgeist heizen die Basketball Löwen mit ihren Heimspielen den Fans in der Volkswagen Halle ein. Am 21. Dezember sind die EWE Baskets Oldenburg zu Gast und am 27. Dezember wollen die Löwen gegen RASTA Vechta gewinnen. Bevor jedoch die Basketball Löwen durch die Halle jagen, tanzen zuvor am 6. Dezember die Profitänzerinnen und -tänzer bei der World Championship Formation Standard über das Hallenparkett und begeistern die Zuschauerinnen, Zuschauer sowie die Jury mit ihren weltmeisterlichen Künsten.

Unterhaltung für alle finden Familien mit Kindern auch beim Familienstück zur Weihnachtszeit im Staatstheater Braunschweig: Getreu dem Motto „Ich mach mir die Welt, wie sie mir gefällt“ begleiten die Zuschauerinnen und Zuschauer bis zum 17. Januar Pippi, Annika und Tommi bei ihren Abenteuern in der diesjährigen Inszenierung von Astrid Lindgrens „Pippi Langstrumpf“. Bis zum 26. Dezember öffnet wieder das Wintertheater im Spiegelzelt auf dem Magnikirchplatz seine Türen: In diesem Jahr stehen unter anderem die „Braunschweiger Weihnachtsgeschichte“, „Ölper Zwölf Pöints – 2. Staffel“, „Ox & Esel“ sowie weitere Shows auf dem Spielplan.

Rasant durch die Adventszeit kommen Besucherinnen und Besucher beim New Yorker Eiszauber bis 4. Januar: Mit Schlittschuhen an den Füßen und kühler Winterluft um die Nase drehen die Hobbyeisläuferinnen und -eisläufer Pirouetten auf der Eisfläche auf dem Kohlmarkt oder zeigen ihr Geschick beim Eistockschießen. Von Luftakrobatik bis hin zu Jonglage: Wer lieber nur zuschaut, statt selbst aktiv zu sein, plant bis zum 22. Dezember einen Besuch in der Braunschweiger Wintermanege ein. Nachwuchs-Artistinnen und Artisten bieten auf dem Gelände des Zirkus Dobbelino eine eindrucksvolle Show. Vom 18.

Quelle: Stadt Braunschweig

Adventsmarkt rund um die Stadtkirche

KÖNIGSLUTTER Vom 12. bis 14. Dezember

Am dritten Adventswochenende veranstaltet die Stadt Königslutter am Elm wieder ihren Adventsmarkt rund um die Stadtkirche. Ein vielfältiges Rahmenprogramm und Stände mit den verschiedensten Waren laden an diesem Wochenende zum Verweilen ein. Auch für die kleinsten Gäste ist mit einem Kinderkarussell das Vergnügen garantiert.

Feierlich eröffnen wird Bürgermeister Alexander Hoppe den Markt am Freitag, um 14:30 Uhr, untermauert von den nostalgischen Klängen eines Drehorgelspielers. In über zwanzig Buden können die Gäste auch in diesem Jahr in einem vielfältigen Angebot von Kunsthandwerk, Deko, Strickwaren und Weihnachtsartikeln stöbern und vielleicht das eine oder andere Weihnachtsgeschenk zu erstehen.

Neben den Verkaufsständen erwarten die Besucher und Besucherinnen wie jedes Jahr wieder ein facettenreiches Rahmenprogramm,

bei dem Aktionen für die ganze Familie an allen drei Markttagen geboten werden. So haben das europäische Frauenkulturmuseum und auch das Geopark Informationszentrum über die Veranstaltungsdauer für Besucher geöffnet und laden zum Staunen und Mitmachen bei verschiedenen Aktionen ein. Auch die Ausstellung der Weihnachtskrippen in der Stadtkirche St. Sebastian und St. Fabian mit mehr als 100 Krippen aus aller Welt ist ein Highlight.

Am Samstag um 15 Uhr veranstaltet der Kulturverein wieder das traditionelle Weihnachtsliedersingen für Kinder im großen Saal im Rathaus. Karten hierfür können im Vorverkauf erworben werden. Einen Zwischenstopp legt auch der Weihnachtsmann wieder am Samstag ein. Um etwa 16:30 wird er am Marktplatz hält machen und kleine Geschenke an die Kinder verteilen.

Damit niemand die Veranstaltung hungrig oder durstig wieder

verlassen muss, ist selbstverständlich auch wieder ein buntes kulinarisches Angebot am Start. Natürlich dürfen süße Festtagsleckereien wie Schokoobst oder gebrannte Mandeln nicht fehlen, aber auch an der herhaften Front werden die verschiedensten Genüsse geboten. Hier sind altbekannte und beliebte Klassiker wie Ducksteinschinken, Bratwurst und Glühwein ebenso vertreten wie Pulled Pork Sandwiches oder Glühbier sowie eine Auswahl an verschiedenen Sorten heißem Met.

Den feierlichen Ausklang bildet am Sonntag um 17 Uhr die Friedenslichtandacht in der Stadtkirche, in der das Friedenslicht aus Bethlehem nach Königslutter kommt und im Anschluss der Andacht weitergegeben wird, bevor um 18 Uhr der Adventsmarkt endet und die Besucher und Besucherinnen in die Feiertage entlässt.



Weihnachten naht!

BRAUNSCHWEIG Konzert am 12. Dezember

Unter dem Titel „Merry Christmas - mit SINGING ALL TOGETHER and FRIENDS“ lädt der Chor der Musischen Akademie im CJD in Braunschweig am Freitag, den 12. Dezember um 18 Uhr zum großen Weihnachtskonzert in die St. Johanniskirche, Leonhardstrasse 39, in Braunschweig ein.

Gemeinsam mit dem Campus-Orchester, dem Flötenensemble „Windstärke 5-6“ und Solist*innen der Musischen Akademie bringt der Chor ein festliches, aber auch buntes Programm von Barock bis Pop zu Gehör. Abgerundet wird der Konzertabend durch eine Ausstellung mit weihnachtlichen Exponaten der Kinder-Kunstklassen der Akademie. Einlass für die Konzertgäste ist ab 17:30 Uhr. Parkmöglichkeiten sind rund um die Uhr auf dem Parkplatz des Bravopark-Shoppingcenters vorhanden. Der Eintritt ist kostenfrei, um Spenden wird am Ausgang gebeten.

Monika Reim



Highlight ist die Wendhausener Mühle

BRAUNSCHWEIG Mühlenradreiseführer verbindet Industriekultur und Bewegung



Foto: Windmühle Wendhausen (Angelika Geschke)

Pünktlich vor Weihnachten veröffentlicht der Verein Forum Industriekultur seinen neuen Mühlenradreiseführer „Rechts und links vom Ringgleis – Einfach beflügeln“. Die rund 63 Kilometer lange Route verbindet das Braunschweiger Ringgleis mit industrielldkulurellen Highlights der Region – darunter auch der Landkreis Helmstedt. Ein besonderes Augenmerk richtet der Reiseführer auch auf die historische Windmühle in Wendhausen, eines der außergewöhnlichsten Technikdenkmäler Norddeutschlands.

Der Verein möchte mit dem neuen Booklet nicht nur zum Radfahren motivieren, sondern zugleich auf die oft übersehenen industrielldkulurellen Schätze entlang des Weges aufmerksam machen. Startpunkt der Tour ist der Bahnhof Wolfenbüttel. Von dort führt die Strecke über das Ringgleis Braunschweig bis zur Wendhausener Mühle und weiter über Weddel, die Buchhorst und den Kleidersellerweg zurück nach

Wolfenbüttel. Zu den Höhepunkten der Route zählt die Windmühle Wendhausen, deren Geschichte 1837 mit den Gebrüdern Vieweg begann. Die Verleger erwarben damals die örtliche Wassermühle, um sie zu einer Papiermühle umzubauen. Eine behördliche Auflage verpflichtete sie jedoch, für die wegfallende Mahlleitung Ersatz zu schaffen – und so entstand im selben Jahr die Windmühle Wendhausen. Gebaut als Holländermühle mit fünf Flügeln und einer durch eine Windrose automatisch in den Wind gedrehten Kappe, setzte sie für ihre Zeit Maßstäbe. Im Inneren sind noch heute teilweise historische Maschinen und die originale gusseiserne Antriebstechnik erhalten. An der Entstehung waren Fachleute aus mehreren Regionen beteiligt: Ein Berliner Mühlenbaumeister übernahm die Ausführung, ein Mühlenbauer aus der Prignitz zeichnete für die Zimmerarbeiten verantwortlich, ein örtli-

cher Maurer errichtete den Turm – und die technische Ausstattung kam aus England.

Heute ist die Mühle auf dem Dettmersberg das weithin sichtbare Wahrzeichen Wendhausens. Sie gilt als einzige betriebsfähige fünfflügelige Holländer Windmühle auf dem nordeuropäischen Kontinent und zieht Besucherinnen und Besucher aus der ganzen Region an.

Der neue Mühlenradreiseführer ist ab sofort erhältlich. Bestellungen des Booklets zum Preis von 8,90 Euro (zzgl. Versand) sind direkt über den Verein Forum Industriekultur unter service@forum-industriekultur.de möglich. Zudem ist es im regionalen Buchhandel (ISBN: 978-3-9827183-1-6), darunter Graff, Thalia, Benno Goeritz, Pfankuch, Bücherwurm, Bücher Behr sowie in den Tourist-Informationen Braunschweig und Wolfenbüttel und an vielen weiteren Verkaufsstellen verfügbar.

Marc Halupczok

DAS KJZ IM DEZEMBER

LAMME

Monatsprogramm des Kinder- und Jugendzentrums Lammer Heide



Von Dieter R. Doden

Stichfest Stickeln

Jeden Montag ab 16 Uhr

Entspannung und Meditation

Jeden Dienstag ab 16 Uhr

Bärenstark Sport

Jeden Mittwoch ab 16 Uhr

Kochen

Jeden Donnerstag ab 16 Uhr

Pen and Paper Erzählrollenspiele

Jeden Freitag ab 14 Uhr

Sonderaktion:

Winterübernachtung am 19. Dezember, ab 18 Uhr, mit Anmeldung, 10 Euro für Kinder von sechs bis zwölf Jahren

Vormerkungen:

Sonderaktionen im Januar:

4. Januar:

Sonnagsöffnung 13 bis 18 Uhr

9. Januar:

Jugendübernachtung, ab 18 Uhr, mit Anmeldung, 10 Euro für Jugendliche von 12 bis 16 Jahren.

23. Januar:

Kinderdisco, 17 Uhr bis 19:30 Uhr, mit Anmeldung, 5 Euro für Kinder ab sechs Jahren.

Wichtig:

Das KJZ ist nach der Übernachtung im Dezember bis zum 02. Januar geschlossen.

Anmeldungen und Informationen gibt es hier: Kinder- und Jugendzentrum Lamme, Lammer Heide 7, 38116 Braunschweig

Telefon: 0531 51688330

E-Mail: kjz-lamme@paritaetsicher-bs.de

Braunschweiger Rollstuhl - Shuttle

Stadt- und Landfahrten
Krankentransporte
www.rolli-shuttle.de

Wir wünschen fröhliche Weihnachten!

Tel. BS 58 08 4444

Hilfe auf Knopfdruck - Ihr Hausnotruf für Lehre

Alle Einsätze inklusive
an 365 Tagen im Jahr
rund um die Uhr!

Wir informieren Sie:
0531 - 19212
www.asb-bs.de



Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

- Fliesenverlegen
- Sanierung
- Silikonfugen
- Balkon/Terrassenfliesen

Wittkampsring 11, Gifhorn
Telefon: 0531 122 88 21
05371 9376832
Fax: 05371 8397594
fliesenunddesign@gmx.de

Gashi
Garten- und Tiefbau GmbH & Co. KG

Wir wünschen eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!

- Gartengestaltung, Garten- & Pflasterarbeiten
- Baumfällung, Strauch- und Heckenschmitt
- Trockenmauer- & Natursteinarbeiten
- Terrassenbau aus Stein, Keramik, Holz, WPC
- Zau- und Gabionenbau

Tel.: 05171/9400176 · www.gashi-peine.de

ANDREAS GÜNTNER BESTATTUNGEN
GROSS SCHÖLPER • BRAUNSCHWEIG • GIFHORN • VECHTEL

Fordern Sie unsere kostenlose Broschüre an!

Vechtele
Hildesheimer Str. 10

Hauptz. Trautenastraße 16,
38114 Braunschweig
Mit eigenem Trauercafé und Andachtsraum

Tag & Nacht 0 5302-9300 930

www.guenter-bestattungen.de



Rundum informiert auf ...
www.rundschau.news



Mal wieder Seewind um die Nase wehen lassen

WINTERWANDERUNG um den Irenensee



Fotos: ©Erholungspark Irenensee

Von Dieter R. Doden

Immer nur am warmen Ofen sitzen ist keine optimale Fitnesskur. Wie wäre es stattdessen mit einer Winterwanderung? Just dort, wo sich jede Menge Camper zu jeder Jahreszeit an einer außergewöhnlichen Landschaft erfreuen. Sie werden sehen, so eine Tour an frischer Luft, wenn einem der Wind die Haare zerzaust, macht den Kopf frei und bringt gute Laune. Wo man derlei erleben kann? Am Irenensee.

Der idyllische See liegt zwischen

Burgdorf und Uetze, direkt an der Bundesstraße 188. Kostenlose Parkplätze gibt es reichlich. Umgeben von reiner Natur ist das Areal Irenensee ein Eldorado für Camper – aber eben nicht nur. Im Sommer ist der Bade- und Freizeitsee ein gern besuchter Ort, um die Seele bauen zu lassen, Ruhe zu genießen und ein wenig Sport zu betreiben. Der Irenensee mit sandigem Badestrand und Spielplatz ist rund 21 Hektar groß, hat einige kleine Inseln, ist ein wahres Vogelparadies und lässt sich immer am Ufer ent-

lang prima umrunden. Die etwas mehr als zwei Kilometer sind ohne Steigungen und sonstige Hindernisse gut zu bewältigen. Auch und gerade bei knackigem Winterwetter. Und wenn die Sonne Sie begleitet, können sie Ihre Tour sogar ausweiten und die angrenzenden Spreewaldseen erkunden. Die heißen wirklich so wie der berühmte Landstrich in Brandenburg. Dort an den hiesigen Spreewaldseen haben viele Naturliebhaber ihr Ferienhäuschen.

Beide künstlich angelegten Seen-

landschaften sind über bequeme Wege miteinander verbunden. So mit ist die größere Wanderung rund um den Irenensee und die Spreewaldeen ebenfalls leicht zu umrunden. Das sind dann etwa sechs Kilometer. Unterwegs gibt es viel zu sehen. An und in den Seen, auf den Uferstreifen und im Land etwas abseits des Wassers. Lassen Sie sich überraschen. Bänke laden zudem zum Verweilen ein und an mancher Ecke entdecken Sie wunderschöne Fotomotive.

Jede Wette, Sie bekommen auf Ih-

rer Winterwanderung große Lust, bei wärmeren Temperaturen wiederzukommen. Dann vielleicht mit Badesachen und Spaß daran, sich zum Beispiel im Restaurant oder am Imbiss verwöhnen zu lassen. Eventuell haben Sie sogar Interesse, hier auch einmal zu campen? Wann auch immer Sie hier am Irenensee auftauchen, Sie werden einen kleinen Urlaub in einem wunderschönen Landschafts- und Naturschutzgebiet erleben.

Allein schon, um derlei Vorfreude auf die Sommerzeit einzufangen,

sollten Sie sich jetzt in dieser Jahreszeit am Irenensee den Seewind um die Nase wehen lassen. Und wenn Sie vorab mehr über diese Seenlandschaft wissen wollen, informieren Sie sich einfach unter der Internetadresse www.irenensee.de. Die Erholungspark Irenensee KG, die nicht nur für die Campinggäste da ist, sondern ganzjährig dieses Freizeitparadies hegt und pflegt, erreichen Sie über die Mail-Adresse info@irenensee.de und in den Sommermonaten auch unter der Telefon-Nummer 05173 98120.

„Tatorte am Ringgleis“

BRAUNSCHWEIG Neues Buch über fiktive Verbrechen

Der Verein Forum Industriekultur veröffentlicht zum Ende des Jahres in Zusammenarbeit mit der Braunschweiger Krimiwerkstatt ein ganz besonderes Buch: „Tatorte am Ringgleis“ verbindet fiktive Krimigeschichten mit realer Industriekultur.

Wer schleicht da nachts über das Gelände des alten Schlachthofes an der Hamburger Straße? Warum gibt es einen Aufruhr im Lokpark? Was macht eine Leiche in einem Sauerkrautfass der Firma Paulsen? Und wer stöbert in den alten Kellergewölben der Luther-Werke herum? Fragen, die nur beantworten kann, wer das neue Buch „Tatorte am Ringgleis“ gelesen hat.

Zu Beginn des Jahres 2025 verständigten sich der Verein Forum Industriekultur und die Krimiwerkstatt Braunschweig über eine Zusammenarbeit. Neun Hobbyautoren und -autoren machten sich über den Sommer daran, sich Verbrechen auszudenken, die an oder in realen Industrieanlagen spielen. Dabei gab es keinerlei Vorgaben in Sachen Zeit oder Inhalt, die

Geschichten spielen in der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. Es kann um einen geschäftlichen Mord gehen, um Rache oder Eifersucht. Diese Vielfalt an Themen und Epochen in Verbindung mit Orten, die größtenteils auch heute noch besucht werden können, machen den Reiz des Buches aus.

Unter der Leitung des im September verstorbenen Schriftstellers Hardy Crueger wurden die Kurzkrimis redigiert und in Form gebracht, den fachlichen Input zu den Spielorten lieferten die Experten vom Verein Forum Industriekultur. Herausgekommen ist ein spannendes und informatives Buch, das zwei Welten miteinander verbindet. Agatha Christie trifft Robert Bosch im Braunschweiger Land. Für 2026 sind mehrere Lesungen an den Originalschauplätzen geplant.

Das Buch ist unter der ISBN 978-3-9827183-2-3 im Buchhandel oder direkt beim Verein Forum Industriekultur unter service@forum-industriekultur.de zum Preis von 14,80 Euro (ohne Versand) erhältlich.

Marc Halupczok



AUS DEM STADTBEZIRKS RAT

Über Straßen, Plätze, Heimatpflege, Kultur und Gerüche

STADTBEZIRK Das Wichtigste aus der Bezirksratssitzung vom 29. Oktober

Von Dieter R. Doden

Die letzte Bezirksratssitzung in diesem Jahr des Stadtbezirksrates 321 (Lehndorf/Watenbüttel) fand am 29. Oktober statt. Wir berichten über einige der wichtigen Tagesordnungspunkte:

Mitteilungen

Fertigstellung Rothemühleweg in Völkenrode

Der Stadtbezirksrat hatte die Verwaltung aufgefordert, die erforderlichen finanziellen Mittel für den finalen Ausbau des Rothemühleweges von der Peiner Straße bis zum Rothemühleweg 34 im nächsten Haushalt einzustellen. Die Verwaltung antwortete wie folgt*: „Da zum jetzigen Zeitpunkt eine Festlegung der Maßnahmen für den nächsten Doppelhaushalt 2027/2028 nicht möglich ist, wäre im Rahmen der Hauptsatzungen ein entsprechender Haushaltsantrag erneut einzubringen. Die Verwaltung würde den Antrag im Rahmen einer Prioritätensetzung bewerten und im Verfahren zur Haushaltsaufstellung eine Stellungnahme abgeben.“ Bezirksbürgermeister Frank Graffstedt gab die Frage zu Protokoll, warum der Stadtbezirksrat nicht bereits jetzt Anträge zum nächsten Haushalt stellen darf!

Neuer Stadtteilheimatpfleger für Lamme

Thomas Wange bewarb sich als neuer Stadtteilheimatpfleger für Lamme und stellte sich kurz den Mitgliedern des Stadtbezirksrates vor. Die Rundschau berichtet an anderer Stelle in dieser Ausgabe ausführlich über Thomas Wange.

Der Bezirksrat fasste folgenden Beschluss*: „Herr Thomas Wange wird als neuer Stadtteilheimatpfleger für den Stadtteil Lamme vorschlagen.“

Abstimmungsergebnis: 10 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltungen

Anträge

Errichtung eines Volleyballfeldes auf der Nordseite des Mutter-Kind-Platzes in Lehndorf

Aufgrund eines Antrages der SPD-Fraktion fasste der Bezirksrat folgenden Beschluss*: „Die Verwaltung wird gebeten, auf dem Mutter-Kind-Platz, nördlich der Neunkirchener Straße, an geeigneter Stelle ein Beachvolleyballfeld als ergänzendes Angebot zu den schon vorhandenen Sportangeboten zu errichten.“

Abstimmungsergebnis: 5 dafür, 3 dagegen, 2 Enthaltungen

Verwendung von Mitteln aus dem

Stadtbezirksratsbudget

Bezirksbürgermeister Graffstedt schlug auf der Sitzung vor, die Mittel weitestgehend auszugeben, da seitens der Verwaltung eine Übertragung der restlichen Haushaltssmittel nicht garantiert werden kann. Er schlug weiter vor, diese Mittel

größtenteils für den Friedhof Lamme zur Verfügung zu stellen, damit dort die größeren, immer noch ausstehenden Sanierungen erfolgen können. Daraufhin fasste der Bezirksrat folgenden Beschluss*: „Für die Instandsetzung der Friedhofskapelle auf dem Ortsteifriedhof Lamme werden aus dem Bezirksratsbudget 35.000 Euro zur Verfügung gestellt.“

Abstimmungsergebnis: 10 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltungen

Ferner wurde folgender Beschluss gefasst*: „Für die Errichtung einer Hütte auf dem Mutter-Kind-Spielplatz in Lehndorf werden aus dem Budget des Stadtbezirksrates 5.000 Euro zur Verfügung gestellt.“

Abstimmungsergebnis: 10 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltungen

Straßenmarkierungen im Mündungsbereich Mettlacher Straße/Saarstraße in Lehndorf

Aufgrund eines Antrages der SPD-Fraktion wurde folgender Beschluss gefasst*: „Die Verwaltung [...] wird gebeten, analog zu den bereits neuen weißen Markierungen für den Fuß- und Radfahrer-Übergang an den Kreuzungen St.-Wendel-Straße/Saarstraße und Ottweiler Straße/Saarstraße auch im Mündungsbereich der Mettlacher Straße in die Saarstraße weiße Markierungen zu ziehen.“

Abstimmungsergebnis: 10 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltungen

Geruchsbelästigung in Ölper

Aufgrund eines Antrages der SPD-Fraktion wurde folgender Beschluss gefasst*: „Die Verwaltung wird gebeten, Ermittlungen hinsichtlich der Quelle der wiederkehrenden

Geruchsbelästigungen in Ölper und auf der Celler Heerstraße in Richtung Watenbüttel anzustellen und geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um diesen Zustand kurzfristig zu beenden. Ergänzend wird um Mitteilung der getroffenen Maßnahmen und der Gründe der Geruchsbelästigung gebeten.“

Abstimmungsergebnis: 10 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltungen

Zebrastreifen im Bereich der Bushaltestelle Trierstraße in Lehndorf

Aufgrund eines Antrages der

Stadtbezirksratsbudget

Bezirksbürgermeister Graffstedt schlug auf der Sitzung vor, die Mittel weitestgehend auszugeben, da seitens der Verwaltung eine Übertragung der restlichen Haushaltssmittel nicht garantiert werden kann. Er schlug weiter vor, diese Mittel

größtenteils für den Friedhof Lamme zur Verfügung zu stellen, damit dort die größeren, immer noch ausstehenden Sanierungen erfolgen können. Daraufhin fasste der Bezirksrat folgenden Beschluss*: „Für die Instandsetzung der Friedhofskapelle auf dem Ortsteifriedhof Lamme werden aus dem Bezirksratsbudget 35.000 Euro zur Verfügung gestellt.“

Ferner wurde folgender Beschluss gefasst*: „Für die Errichtung einer Hütte auf dem Mutter-Kind-Spielplatz in Lehndorf werden aus dem Budget des Stadtbezirksrates 5.000 Euro zur Verfügung gestellt.“

Errichten einer Hütte auf der Nordseite des Mutter-Kind-Platzes in Lehndorf

Bezirksbürgermeister Graffstedt wies darauf hin, dass es sich hier um die Hütte handelt, für die bereits 5.000 Euro aus dem Stadtbezirksratsbudget zur Verfügung gestellt wurden (siehe weiter oben in diesem Artikel).

Aufgrund eines Antrages der SPD-Fraktion wurde folgender Beschluss gefasst*: „Die Verwaltung wird gebeten, [...] an geeigneter Stelle eine Hütte, ähnlich der Hütte auf dem Bolzplatz Wiesental in Veltenhof, zu errichten.“

Abstimmungsergebnis: 10 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltungen

Anfragen

Kultur vor Ort in Ölper

Abfrage der SPD-Fraktion*: (Im Februar wurde vom Referat Grün- und Freiraumplanung berichtet), „dass sich die Umsetzung der beschlossenen Planung aufgrund von diversen Widersprüchen von Nachbarn [...] verzögert habe. [...] Leider waren die dafür vorgesehenen Haushaltssmittel zwischenzeitlich anderweitig genutzt worden. Die notwendigen Mittel von 230.000 € seien nun vorzeitig aus dem Haushalt 2025 beantragt worden, so dass die Arbeiten derzeit ausgeschrieben werden. Eine Eröffnung des Jugendplatzes ist für Oktober 2025 vorgesehen. Dies vorangestellt, wird um Beantwortung folgender Fragen [...] gebeten: Warum wurden die angekündigten Arbeiten bisher nicht begonnen? Wann werden diese Arbeiten beginnen? Bis wann wird nun eine Fertigstellung des Jugendplatzes realistisch erwartet?“



nierungen für 2026 gibt.“

Die Verwaltung teilte mit*: „Der Gesamtumfang im Bereich „Kultur vor Ort“ wird sich voraussichtlich auf vier bis sechs Veranstaltungen pro Jahr beschränken. Es war beabsichtigt, im Jahr 2025 mindestens eine Veranstaltung in Ölper durchzuführen. Aufgrund fehlender personeller Kapazitäten konnte die Ausschreibung nicht früher finalisiert werden. Das Vergabeverfahren wird nun voraussichtlich Ende 2025 gestartet. Die Erteilung des Zuschlags soll, vorbehaltlich des Eingangs verwertbarer Angebote, im Frühjahr 2026 erfolgen, so dass unter Berücksichtigung von Rüstzeiten die Bauarbeiten im

Frühjahr/Sommer 2026 stattfinden sollen. Die finalen Gehölzpflanzungen könnten dann ab Oktober 2026 erfolgen. Sofern die Ausschreibung verwertbare Ergebnisse liefert und keine unvorhersehbaren Verzögerungen eintreten, soll der Jugendplatz zum Ende des Jahres 2026 fertiggestellt sein.“

Bezirksbürgermeister Graffstedt gab daraufhin folgende Notiz zu Protokoll*: „Ich bitte um Auskunft, was passiert, wenn die Haushaltssmittel für den Jugendplatz in 2025 nicht ausgegeben werden können, weil keine verwertbaren Angebote abgegeben werden.“

Sozialer Pflegedienst

– Löschmann –

Wir wünschen allen Lesern und Leserinnen harmonische Weihnachtstage!



Uns ist es wichtig, dass Sie sich in unseren Händen wohl fühlen.

– Wir freuen uns auf Ihren Anruf! –

Seniorenheim Wendeburg GmbH

05303 91100 | wloeschmann@web.de



**WIR MÖCHTEN, DASS SIE
SO LANGE WIE MÖGLICH
IN IHRER UMGEBUNG
BLEIBEN KÖNNEN.**

Ambulante Krankenpflege: Ihr Spezialist für Grund- und Behandlungspflege – Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen



Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten ein frohes Weihnachtsfest!

Hubeta e.V.
An der Schule 10
38116 Braunschweig/Lehndorf
Telefon: 0531 50 00 00 – Fax: 0531 50 00 09
E-Mail: tondera-hubeta@posteo.de
www.hubeta.de

Advent im Geopark

KÖNIGSLUTTER Spannende Zeitreisen für Groß und Klein

Während des diesjährigen Adventsmärkts rund um die Stadtkirche lädt das Museum „Geopark-Infozentrum“ zu einem abwechslungsreichen Programm ein. Besucher können am Wochenende vom 12. bis 14. Dezember faszinierende Einblicke in die Erdgeschichte gewinnen.

Am Freitag, den 12. Dezember, beginnt um 16 Uhr eine besondere Kinderführung unter dem Motto „Abtauchen, staunen, mitmachen“. Die jungen Gäste tauchen ein in die Zeit der Saurier und Ammoniten und erfahren, ob diese beeindruckenden Tiere tatsächlich in unserer Region vorkamen. Eine kreative Mitmach-Aktion ergänzt die Zeitreise.

Am Sonntag, den 14. Dezember, findet um 14 Uhr eine umfassende Entdeckungstour statt. Die Füh-

rung führt über vier Ebenen und vermittelt die geologischen Zusammenhänge sowie die Entwicklung der regionalen Landschaftsgeschichte über Millionen von Jahren.

Außerdem wird während der Öffnungszeiten die Fotoausstellung „Winter im Naturpark Elm-Lappwald“ in den Räumlichkeiten des Museums gezeigt.

Damit alle Interessierten ausreichend Gelegenheit für einen Museumsbesuch haben, gelten zum Adventsmarkt erweiterte Öffnungszeiten. Das Museum ist am Freitag von 11 Uhr bis 17 Uhr und am Samstag und Sonntag von 12 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

Im Anschluss an das Adventswochenende verabschiedet sich das Museum in die Winterpause und öffnet am 6. Januar wieder.

Deborah Trümer



Foto: envato

Jetzt wieder Förderung für Amateurmusik

BUND Jetzt bewerben beim Bundesmusikverband



Chöre, Orchester und viele weitere Akteure aus dem Bereich der Amateurmusik dürfen sich erneut über eine Fördermöglichkeit auf Bundesebene freuen. Ab sofort können sich Musikensembles und Organisationen zum dritten Mal um eine Förderung aus dem Amateurmusikfonds bewerben. Der Fonds soll Ensembles unterstützen, sich neuen künstlerischen Projekten zu widmen und wieder mehr Amateurmusik auf die Bühne bringen.

„Ich freue mich, dass diese Bundesunterstützung ein drittes Mal

möglich wird. Mit dem Amateurmusikfonds wird ein Bereich bedacht, in dem deutschlandweit etwa 14 Millionen Menschen und zahlreiche Ensembles aktiv sind“, erklärt die Bundestagabgeordnete Dunja Kreiser (SPD).

Kreative Projekte können sich auf die Förderung von bis zu 40.000 Euro bewerben. Der vom Deutschen Bundestag initiierte Amateurmusikfonds des Bundesmusikverbands Chor & Orchester (BMCO) richtet sich an Chöre, Orchester, Bands und Musikvereine, Kirchenmusikensembles sowie Organisa-

tionen aus dem Amateurmusikbereich. Die Förderhöhe richtet sich nach der Reichweite: Lokale Projekte können eine Förderung bis maximal 8.000 Euro erhalten. Projekte, die überregional beziehungsweise bundesweit wirken (zum Beispiel durch Kreis-, Landes- oder Bundesverbände), können eine Förderung bis grundsätzlich höchstens 40.000 Euro erhalten.

Anträge können bis zum 2. Februar 2026 gestellt werden. Die Projektlaufzeit kann ab dem 1. Juni 2026 beginnen und höchstens bis zum 30. September 2027 dauern. Eine unab-

hängige fachkundige Jury entscheidet über die Auswahl der Projekte. Projektanträge gelten dann als besonders förderfähig, wenn sie neue Ideen erkennen lassen oder sich innovativ von der alltäglichen Arbeit abheben. Für weiter Informationen, eine Beratung und die Antragstellung kann man sich an den Bundesmusikverband wenden unter: <https://www.bundesmusikverband.de/amateurmusikfonds>

Frederike Stöß

„Weltklassik am Klavier“

SICKTE Letztes Konzert des Jahres am 4. Advent

Zu insgesamt 20 Konzerten hatte die Sickter Kulturinitiative SIKKI in 2025 eingeladen. Zwölf davon waren Klavierkonzerte der Reihe „Weltklassik am Klavier“. Das Weltklassik-Konzert „Alla Turca, Ave Maria und Peer Gynt Suite“ am 4. Advent um 17 Uhr im Herrenhaus in Sickte lässt das musikalische Jahr nun ausklingen.

Zu Gast ist Mikhail Mordvinov, der seine musikalische Ausbildung in Russland begann und mit einem

Aufbaustudium an der Hochschule für Musik und Theater Hannover forstet. Er zeichnet sich durch die Innigkeit und Vitalität seines Spiels, echte Leidenschaft, virtuoses Können und die Reife seiner Interpretationen aus.

Die Sonate A-Dur KV 331 von Mozart hat insbesondere durch ihren dritten Satz an Popularität gewonnen - das als Türkischer Marsch bekannt gewordene Rondo. Ein wichtiger Teil von Liszts Werk ist sei-

ne Auseinandersetzung mit der Musik anderer Komponisten, er schrieb oft Klaviertranskriptionen in virtuoser Fassung. Die Sammlung von zwölf Liedern von Schubert enthält unter anderem eine Version von Schuberts berühmtem Ave Maria.

Mit seinen „Lyrischen Stücken“ führte Edvard Grieg eine Art poetisches Klaviertagebuch. Viele davon zählen zu den bekanntesten Werken Griegs überhaupt. Die

Peer-Gynt-Suite aus der Schauspielmusik zum dramatischen Gedicht von Henrik Ibsen gehört zu den beliebtesten Orchesterstücken der romantischen Musik. Griegs eigene Klavierfassung schließt das Programm ab. Eintritt: Erwachsene: 30 Euro; Studenten: 15 Euro; Jugend (bis 18 Jahre): frei. Reservierungen / Abo / Newsletter: info@weltklassik.de - www.weltklassik.de oder 015112585527.

Claudia Busch



Arzneitees bei Husten und Co.

TIPP Mit bewährten Heilkräutern Erkältungen lindern

(djd-k). Wenn der Hals kratzt und der Hustenreiz plagt, greifen viele Menschen instinktiv zu einer heißen Tasse Tee. Der aufsteigende Dampf wirkt fast wie eine kleine Inhalation, die Flüssigkeit befeuchtet die Schleimhäute, was das Abfließen von Schleim zusätzlich erleichtert und den Rachen beruhigen kann. Zudem sorgt der sanfte Wärmeeffekt für Behaglichkeit und hilft dem Körper, die Selbstheilungskräfte zu aktivieren. Doch

nicht jeder Tee ist gleich, vor allem wenn es darum geht, Erkältungssymptome gezielt zu lindern.

Arzneitees sind geprüfte Arzneimittel

Lebensmitteltees sind in erster Linie Genussmittel. Arzneitees dagegen sind rechtlich gesehen Arzneimittel und müssen strenge Vorgaben erfüllen. Ihre Inhaltsstoffe werden auf Identität, Reinheit und Wirkstoffgehalt geprüft. Nur

nach offizieller Zulassung dürfen sie in den Verkauf gelangen, inklusive Beipackzettel mit Anwendungshinweisen. Bei festsitzendem Husten sowie einem gereizten oder entzündeten Hals sind Arzneitees oft sehr sinnvoll: Thymian kann schleimlösend wirken, Salbei die Schleimhäute im Hals beruhigen, Kamille Entzündungen hemmen und Isländisch Moos Reizungen lindern. Das Sidroga Sortiment beispielweise umfasst über

30 Arzneitees für verschiedene Anwendungsgebiete, darunter Husten- und Bronchialtee, Erkältungstee sowie einen Reizhustentee. Ein besonderes Merkmal ist der sogenannte Wirkstofftresor, eine spezielle Umverpackung, welche die empfindlichen Inhaltsstoffe im Teebeutel vor Licht, Luft und Feuchtigkeit schützt und somit das Qualitätsniveau über die lange Haltbarkeitsdauer hinweg garantiert.



RUNDSCHEAU Digitales

Wer schreibt?



WHATSAPP Wie Sie sofort wissen, wer sich meldet

Wussten Sie, dass Sie in WhatsApp jeder Gruppe oder jedem Kontakt einen eigenen Benachrichtigston geben können? So erkennen Sie schon am Ton, wer sich meldet – ob die Familie mit Weihnachtsplänen oder die Freunde mit Witzen zum Fest.

Chat auswählen

Öffnen Sie den gewünschten Chat.

Chat Infos öffnen

Tippen Sie oben auf den Grup-

pennamen, um die Chat-Infos zu öffnen.

Benachrichtigungen anpassen

Wählen Sie „Benachrichtigungen“ oder „Benachrichtigungs-Ton“. (Je nach Handy kann es variieren)

Chat individualisieren

Aktivieren Sie „Benachrichtigungs-Ton“ oder „Hinweiston“. Damit lassen sich individuelle Einstellungen für diesen Chat festlegen.



Foto: envato

Wieder klar sehen!

WIE SIE IHR SMARTPHONE LESBARER GESTALTEN



Wussten Sie, dass Sie Ihre Schrift auf Ihrem Smartphone ganz einfach nach Ihren Wünschen erhöhen, und sogar anpassen, wie dick Sie Ihre Schrift haben möchten. Zudem verfügen Sie auf Android im selben Einstellungsbereich über verschiedene Schriftarten, manche davon gratis!

Sobald diese Änderungen übernommen wurden, reagiert jede App automatisch: Die Beschriftungen unter Fotos, die Buttons, das Menü unten und die Profilseiten erscheinen größer, kräftiger und strukturierter. Ihr Smartphone fühlt sich dadurch deutlich ruhiger, übersichtlicher und angenehmer an.

WhatsApp clever nutzen

PRAKTISCHE TIPPS UND TRICKS



Nachrichten markieren, um sie schnell wiederzufinden

Wenn Sie schnell auf wichtige Informationen oder schöne Bilder zugreifen möchten, können Sie sie „markieren“. Tippen Sie dazu lange auf die Nachricht und wählen „Markieren“ (auf Android „Sternchen“). Alle markierten Nachrichten finden Sie später über das Menü unter „Mit Stern markierte Nachrichten“. So können Sie Telefonnummern, Adressen oder wichtige Infos jederzeit schnell wiederfinden, ohne lange scrollen zu müssen.

Eigene Chats anpinnen

Wenn Sie bestimmte Chats immer oben in Ihrer Chatliste haben möchten – zum Beispiel mit Familienmitgliedern oder engen Freunden – können Sie diese anpinnen. Tippen Sie lange auf den Chat und wählen Sie „Anpinnen“. Der Chat bleibt dann immer ganz oben, egal wie viele neue Nachrichten Sie sonst erhalten. So müssen Sie nicht jeden Tag suchen.



verschwindet dann aus dem Chat der anderen Person. Achten Sie aber auf die Zeitgrenze: Sie haben nur ca. 1 Stunde, um dies zu tun.

Eigene Backups einrichten

Damit Ihre Chats bei einem Handywechsel oder Verlust nicht verloren gehen, sollten Sie ein Backup erstellen. Gehen Sie zu „Einstellungen“ → „Chats“ → „Chat-Backup“. Hier können Sie einstellen, wie oft WhatsApp Ihre Chats automatisch sichert (täglich, wöchentlich, monatlich) und ob Videos mitgespeichert werden sollen. So bleiben Ihre Erinnerungen sicher.

Nachrichten lesen, ohne dass der Andere es sieht

Wenn Sie eine Nachricht sehen möchten, ohne dass der Absender die blauen Haken bekommt, können Sie Lesebestätigungen ausschalten. Gehen Sie dazu in „Einstellungen“ → „Datenschutz“ → „Lesebestätigungen“ und schalten Sie diese aus.

Grüße kreativ verschicken

WEIHNACHTLICHE TIPPS FÜR FORTGESCHRITTENE



WhatsApp – Weihnachtsgrüße mit animierten Stickern

Tippen Sie im Chat auf das Emojisymbol und wechseln Sie zu Sticker oder GIFs. Dort finden Sie viele weihnachtliche Motive wie Weihnachtsbäume, Geschenke oder Schneemänner. Sie können diese Sticker speichern und in mehreren Chats wieder verwenden, um persönliche Grüße kreativ zu verschicken.



Instagram – Weihnachts-Story mit festlichen Effekten

In Instagram-Stories können Sie festliche Sticker, Filter oder Musik einfügen. Suchen Sie einfach nach „Christmas“ oder „Weihnachten“ in der Sticker-Suche, und fügen

Sie ihre gewünschten Sticker zu Ihren Fotos und Videos hinzu. So

Foto-Apps – Weihnachtsbilder einfach dekorieren

Apps wie Canva oder PicsArt ermöglichen es, Fotos mit Weihnachtsrahmen, Texten oder Effekten zu versehen. Sie können damit schnell digitale Weihnachtskarten gestalten oder lustige Familienfotos für WhatsApp-Gruppen aufbereiten.

Spotify – Eigene Playlists teilen

Tippen Sie auf eine Playlist, die Sie erstellt haben, und wählen Sie „Teilen“. Sie können die Playlist per Link an Freunde senden oder direkt in sozialen Netzwerken posten, um Ihre Lieblings songs gemeinsam zu genießen.

Ihr Insta endlich übersichtlich



IHRE LIEBSTEN VIDEOS ÜBERSICHTLICH ORDNEN

Haben Sie schon einmal ein niedliches Video auf Instagram gesehen, es später jedoch einfach nicht mehr wiederfinden können? Kein Problem! Mit ein paar einfachen Schritten können Sie Ihre liebsten Videos übersichtlich anordnen.

So funktioniert es:

Öffnen Sie zunächst ganz normal Instagram und tippen Sie dann auf das kleine Lesezeichen-Symbol unten rechts. Dadurch landet das Video in Ihren gespeicherten Beiträgen, die Sie jederzeit über Ihr Profil unter „Gespeichert“ wiederfinden.

Um die gespeicherten Inhalte zu ordnen, tippen Sie auf „Gespeichert“ und anschließend auf das „+“ oben rechts. Nun können Sie verschiedene Ordner erstellen und ihnen einen Namen geben, zum Beispiel „Reisevideos“, „Familie“ oder „Rezepte“.

Sobald die Sammlung erstellt ist, können Sie beim Speichern eines neuen Beitrags auswählen, in welche Sammlung dieser gespeichert werden soll, oder bestehende Beiträge in eine Sammlung verschieben.

RUNDSCHEAU KulTour

SPIELBAR

Alle Jahre wieder wird gespielt...

MEINE SPIELE-GESCHENKETIPPS FÜR WEIHNACHTEN

Von Kerstin Mündörfer

Spiele machen Spaß – Punkt. Ob man nun würfelt, Karten stapelt, pantomimisch agiert oder gemeinsam eine fremde Welt eroberst: Es gibt für jeden das perfekte Spiel. Wer ein Geschenk sucht, das garantiert für Freude sorgt, liegt hier goldrichtig – denn beim Spielen gewinnt am Ende sowieso jeder!

GESELLSCHAFTSSPIELE

Für die ganze Familie

1. „Bomb Busters“

Teamwork, Nerven aus Stahl und ein bisschen Zahlenakrobatik: In Bomb Busters müsst ihr identische Kabel durchtrennen, ohne die Bombe zur Explosion zu bringen. Falscher Schnitt = Boom! 66 Missionen, knifflige Extras und jede Menge Nervenkitzel – das perfekte kooperative Spiel für Adrenalin-Junkies. Spiel des Jahres 2025! Von Pegasus Spiele, 2 bis 5 Spieler, ab 10 Jahren, Preis: 34,99 Euro



2. „Golfie“

Dieses Spiel bringt das Gefühl einer entspannten Golfrunde direkt auf den Tisch – nur viel schneller und mit deutlich mehr „Oh nein, was hab ich da aufgedeckt?“-Momenten. Das Ziel ist simpel: möglichst niedrige Werte sammeln. Der Kniff: Viele deiner Karten liegen verdeckt, also musst du erst vorsichtig aufdecken, unpassende hohe Werte loswerden und die kleinen Zahlen clever nach vorne bringen. Bahn für Bahn arbeitet ihr euch durch 18 „Löcher“, und am Ende gewinnt, wer die ruhigste Hand und die niedrigste Gesamtsumme auf dem Block hat. Ein leichtes, flottes Kartenspiel mit schöner Spannung und „Ich probier's noch mal!“-Faktor – perfekt für Familien und Gelegenheitsrunden. Von Huch!, 1 bis 8 Spieler, ab 8 Jahren, Preis: 17,99 Euro

3. „Wildwuchs“

Dieses Familienspiel kombiniert Taktik, Timing und richtig schöne Kombinatoreffekte. Ihr lasst mehrere Blumen gleichzeitig wachsen, baut die eigene Wiese immer weiter aus und versucht, am Ende die größte und prächtigste Fläche zum Blühen zu

bringen. Das Spiel läuft flott, alle sind ständig eingebunden, und ganz nebenbei entsteht eine kleine 3D-Wildblumenwiese, die richtig was hermacht. Ein interaktiver, cleverer Spielspaß für Naturfans und Taktiker ab 10 Jahren. Von Kosmos, 2 bis 5 Spieler, ab 10 Jahren, Preis: 24,99 Euro

4. „Azul“

In Azul stapelt ihr Fliesen clever in eure Musterreihen, sammelt Punkte für smarte Platzierungen und hofft, dass die Gier euch nicht Minuspunkte regnet.



Mit seiner wertigen Spieldausstattung und dem ansprechenden Design ist es nicht nur taktisch brillant, sondern auch optisch ein echter Genuss – ein Klassiker unter den Legespielen! Zu Recht Spiel des Jahres 2018! Von asmodee, 2 bis 4 Spieler, ab 8 Jahren, Preis: 38,50 Euro.

KARTENSPIELE

Für Zocker

5. „13 leaves“

Dieses Kartenablegespiel ist ein echter Leckerbissen für Taktiker mit hohem Wiederspielreiz! Die Spielidee ist simpel und genial zugleich. Reihum werden Karten auf wachsende Zahlenreihen gelegt. Wer seine letzte Karte zuerst ablegt, gewinnt die Runde. In der Experten-Variante wird

über mehrere Runden um den Gesamtsieg gespielt. Für alle, die Karten mögen! Von Elznir Games, 3 bis 6 Spieler, ab 8 Jahren, Preis: 11,95 Euro

6. „Quando“

Dieses Spiel ist ein echtes „Wann zur Hölle klopft ich endlich?“-Erlebnis! Du schmeißt Straßen raus, ballerst gleiche Zahlen und hoffst, dass die Rückseite deiner neuen Karte kein Totalausfall ist. Und dann kommt der Moment: Klopfen oder weiterzittern? Kurz, knackig, gemein – und genau deshalb macht's so viel Spaß. Perfekt für alle, die ihre Freunde charmant in den Wahnsinn treiben möchten. Von Kendi, 2 bis 6 Spieler, ab 8 Jahren, Preis: 11,95 Euro

7. „2win“

Hier zählt kluges Einschätzen, etwas Mut und ein bisschen Glück. Runde für Runde legt ihr gleichzeitig zwei Karten aus und müsst eure zweistellige Zahl immer weiter steigern. Neue Karten gibt's nur, wenn bestimmte Bedingungen erfüllt sind – und ohne Nachschub wird's schnell eng. Wer am längsten sinnvoll ausspielen kann, bleibt im Rennen und gewinnt. Ein schnelles, taktisches Spiel, das Spannung bis

zur letzten Karte liefert. Von Pegasus Spiele, 2 bis 6 Spieler, ab 8 Jahren, Preis: 14,99 Euro

PARTYSPIEL

Für Redekünstler

8. „Komm zum Punkt“

„Das Wort ist das Ziel!“ Dieses Spiel ist genial, wenn ihr Lust auf Chaos mit Methode habt! Alle kennen das Wort – nur du tappst im Dunkeln. Gemeinsam müsst ihr Sätze basteln, die dich zum Ziel führen. Lachen garantiert. Von den Kreieren, ab 2 Spieler, ab 8 Jahren, Preis: 14,99 Euro

STRATEGIESPIEL

Für Strategen

9. „Canal houses“

Hochstapeln mit Stil. Bilde die schönsten Amsterdamer Grachtenhäuser voller Geschäfte, Katzen, Möwen und Tulpen! In Canal House wählst du Karten geschickt aus, stapelst Sockel, Fronten und Dächer und gibst die restlichen Karten weiter. Wer clever baut und die richtigen Kombinationen schafft, sammelt die meisten Punkte – schnell gelernt, flott gespielt und voller charmantem Chaos! Von GiGamic, ab 2 Spieler, ab 8 Jahren, Preis: 12,95 Euro

Zweite Chance für die Liebe?

BESTSELLER „Weil wir es uns versprochen haben“ von Brittainy Cherry



Brittainy Cherry lebt in Milwaukee und hat an der Carroll-Universität Schauspiel und Creative Writing studiert. Das Schreiben von Theaterstücken und Romanen hat sie zu ihrem Beruf gemacht. Gut so, denn ihr neuer Roman „Weil wir es uns versprochen haben“ ist wieder ganz weit oben in den Bestseller-Listen zu finden. Worum geht es? Kierra Hughes sucht nach neuen Wegen für sich und ihre Tochter, da der bisherige Lebensweg nicht

sehr glücklich verlaufen ist. Auf einer Party trifft sie Gabriel Sinclair wieder und die Vergangenheit holt sie ein. Er war immerhin ihre erste große Liebe und jener Mann, mit dem sie ihre schönsten Momente teilte. Können sie wieder zueinander finden? Schade nur, dass Gabriel einen tragischen Unfall hatte und sich deshalb weder an Kierra noch an die gemeinsame Zeit erinnert. - Die Schriftstellerin hat erneut einen Roman voller Emotionen und Hoffnungen geschrieben. Eine klassische Liebesgeschichte im positivsten Sinne. Genau richtig für die freien Weihnachtstage. Von mir daher vier von fünf Sternen.

★★★★
Titel: Weil wir es uns versprochen haben
Autorin: Brittainy Cherry
Genre: Liebesroman
Verlag: LYX, Paperback
Preis: 16,90 Euro

Können Herzen Eis schmelzen?

NEUERSCHEINUNG „Winteramulett - Eisprinz“ von Lara Kessing



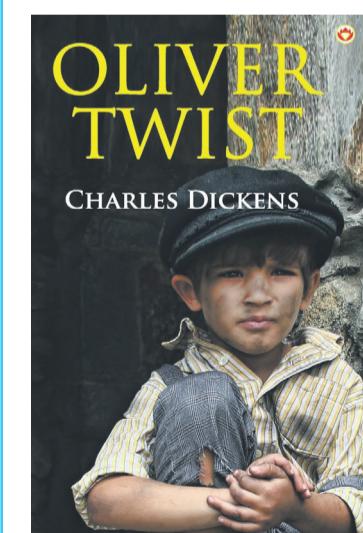
Lara Kessing denkt sich gern fantastische Geschichten und interessante Charaktere aus. Daraus wurden erfolgreiche Romanserien. Nun startet sie mit „Eisprinz“ ihre neue Serie „Winteramulett“. Ein wunderschönes, eiskaltes Märchen: Riella wird in das Schloss von Frosthaven eingeladen. Sie soll die Verlobte des gefürchteten Eisprinzen werden. Sämtliche bisherigen Anwärterinnen hat er vergrault, ja, sogar buchstäblich erstarrten lassen. Ein

eiskalter Typ also. Und was ist mit seinem Bruder? Der hat immerhin die Schneiderstochter Riella ins Schloss gelockt und dem Eisprinzen zugeführt. Was sich als nicht nett herausstellt. Denn der Prinz verfügt über eine gewaltige Eismagie und hat einen launischen Eisdrahten an seiner Seite. Doch Riella entdeckt Risse in der eisigen Fassade. Je tiefer sie in die Schlossgeheimnisse eintaucht, um so mehr erkennt sie, dass es nicht so sehr um ihr Leben geht, sondern viel mehr um ihr Herz. - Eine überaus märchenhafte und herzerwärmende Geschichte. Perfekter Lesestoff für eiskalte Tage. Von mir vier Sterne.

★★★★
Titel: Winteramulett - Eisprinz
Autor: Lara Kessing
Genre: märchenhafter Roman
Verlag: Independently published, Paperback
Preis: 12,98 Euro

Fürsorgezögling und edler Held?

KLASSIKER „Oliver Twist“ von Charles Dickens



Charles Dickens war ein englischer Schriftsteller, der von 1812 bis 1870 lebte und zu den bedeutendsten Autoren der Weltliteratur zählt. Eines seiner bekanntesten Werke ist „Oliver Twist“ von 1838. Dickens erzählt die Geschichte eines Findelkindes und Waisenjungen, der im Armenhaus auswächst. Dort herrschen katastrophale Zustände, die Oliver zu spüren bekommt, als er um einen Essensnachschlag bittet. Das löst große Empörung aus,

Twist wird in den Kohlenkeller gesperrt. Niemand durfte Kontakt zu ihm aufnehmen. Womit sich eine facettenreiche Erzählung entwickelt, die einerseits den Weg eines Fürsorgezöglings aufzeigt, andererseits für Kritik sorgte. Dickens wurde vorgeworfen, Oliver Twist als jungen Helden dargestellt zu haben, der fast unerträglich edel daherkommt, obwohl dafür eigentlich jede Voraussetzung fehlt. Dickens bediene damit, so hieß es damals, ein damals gängiges Klischee. - Wie auch immer, „Oliver Twist“ wurde ein Welterfolg und ist immer noch lesenswert. Darum von mir ebenfalls vier Sterne.

★★★★
Titel: Oliver Twist
Autor: Charles Dickens
Genre: Roman
Verlag und Preis: diverse



Kerstins
Spiele-
Geschenke-
tipps



Dodens
Buch-
kritiken

RUNDSCHEAU

KulTour



Freikarten für Basketball zu gewinnen

BRAUNSCHWEIG Verlosungsaktion

Für das Heimspiel der Basketball-Löwen gegen RASTA Vechta am 27. Dezember verlost der RUNDSCHEAU-Verlag 5 x 2 Freikarten. Möchten Sie zu den Gewinnern gehören? Dann senden Sie uns bis zum 14. Dezember mit Angabe Ihrer Adresse eine Mail an rundschau@ok11.de mit dem Vermerk „Basketball“ oder per Postkarte an Ideal Werbeagentur GmbH, Juliusstraße 11, 38118 Braunschweig.

Viel Glück!

AUSSTELLUNGEN

BRAUNSCHWEIG



Magische Momente
Ausstellung der FUN-Fotogruppe
Ausstellungseröffnung am 23.11., 11 Uhr, Ausstellung 23.11 bis 18.12.2025
NaturErlebniszentrum Hohndelage, In den Heistern 5c

Am Anfang war der Gurt - Braunschweiger Ethnographica, Souvenirs & koloniale Trophäen
Dauerausstellung
Städtisches Museum

Mensch, Maschine! Industriegeschichte der Stadt Braunschweig
Dauerausstellung
Städtisches Museum

BREMEN

Pipilotti Rist. Pixelwald Wisera
Dauerausstellung
Kunsthalle Bremen

Alberto Giacometti. Das Maß der Welt
Bis 15.02.2026
Kunsthalle Bremen

HANNOVER



TANZADTV HOFFMANN
Wir bewegen Menschen

f y i
www.tanzschule-hoffmann.de
Telefon: (0531) 4 25 28

Niki. Kusama. Murakami: Love you for Infinity
Bis 14.2.2026
Sprengel Museum Hannover



Van Gogh - The Immersive Experience
Multimedia-Spektakel
Bis 28.2.26
Alte Druckerei

Abenteuer Abstraktion
Dauerausstellung
Sprengel Museum Hannover

Die Inszenierung der Dinge
Bis 12.4.2026
Museum für Kunst und Gewerbe

POTSDAM

POTSDAM. EINE STADT MACHT GESCHICHTE
Dauerausstellung
Potsdam Museum



SALZGITTER

50.000 Jahre Leben in Salzgitter
Dauerausstellung
Museum Schloss Salder

WOLFSBURG

Utopia - Recht auf Hoffnung
Bis 11.1.2026
Kunstmuseum Wolfsburg

Małgorzata Mirga-Tas. Eine alternative Geschichte
Bis 15. März 2026
Kunstmuseum Wolfsburg

Unser Geschenktipp zu Weihnachten: TANZGUTSCHEIN

NEUE KURSE AB 08. JANUAR 2026
© Foto: Jacopo Salvi

VERANSTALTUNGSKALENDER

6. DEZEMBER

THEATER

11:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS

Pippi Langstrumpf

Familienstück zur Weihnachtszeit

14:30 + 17:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB

Urmel aus dem Eis

Weihnachtsmärchen

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS

Das Rauschen der Stadt

Tanztheater

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Mehr Schein als Sein

Komödie

7. DEZEMBER

MUSIK

16 Uhr, Stadttheater Peiner Festsäle

Der kleine Lord

Familienmusical

THEATER

11 + 17:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB

Urmel aus dem Eis

Weihnachtsmärchen

14 + 16:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Frau Holle

Familie-Weihnachtstheater

16 Uhr, Lessingtheater WF

Eine Woche voller Samstage

nach dem Kinderbuchklassiker

18 Uhr, Großes Haus, Theater BS

Die Fledermaus

Musiktheater

COMEDY

20 Uhr, Brunsviga BS

Heinz Grönig

Verschollen im Weihnachtsstollen 25.0

9. DEZEMBER

THEATER

19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB

Kardinalfehler

Kirchenkomödie

SONSTIGES

19 Uhr, Sternwarte Hohndelage BS

Jahresrückblick – freundlich bis kritisch

Besucherabend

10. DEZEMBER

THEATER

19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB

Der Nussknacker

Weihnachtsmärchen

KABARETT

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Harakiri to go Leipzig Pfeffermühle

LESUNG

20 Uhr, Brunsviga BS

Dora Heldt

Geld oder Lebkuchen

11. DEZEMBER

MUSIK

19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB

Schwanensee

Ballett

KLEINANZEIGEN

Jubiläum 22 Jahre

Wellness Oase

Wir bieten Massage Kurse für Paare und Freunde ab 100€ p.P. und viel mehr unter: www.oase-wellness.de

Gutscheine - eine besondere Geschenkidee.

19. DEZEMBER

THEATER

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS

Das Rauschen der Stadt

Tanztheater

SHOW

19:30 Uhr, Lessingtheater WF

Steam

Musikalisch-poetische Akrobatik-Show aus Italien

20. DEZEMBER

MUSIK

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS

La bohème

Musiktheater 19:30 Uhr, Lessingtheater WF

Andréj Hermlin and his Swing Dance Orchestra

The Music goes round and around

THEATER

11 + 14 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Fizzy Lizzy

Rock & Soul Classics der 70er und 80er Jahre

13. DEZEMBER

MUSIK

20 Uhr, Brunsviga BS

Fizzy Lizzy

Rock & Soul Classics der 70er und 80er Jahre

LESUNG

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Sechsundvierzig Heiligabende

Lesung mit Hans-Jürgen Schatz

14. DEZEMBER

THEATER

16 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Mehr Schein als Sein

Komödie

COMEDY

20 Uhr, Brunsviga BS

Hutkonzert XXL Brunsviga All-Stars

LESUNG

20 Uhr, Stadttheater Peiner Festsäle

Nicht nur zur Weihnachtszeit

Konzertlesung nach Heinrich Böll

COMEDY

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Gina & Glinda im Winter Wunderland

Travestie mit Witz & Gesang

17. DEZEMBER

THEATER

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS

Das Rauschen der Stadt

Tanztheater

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Mehr Schein als Sein

Komödie

18. DEZEMBER

THEATER

18 Uhr, Großes Haus, Theater BS

Die Fledermaus

Musiktheater

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS

Mehr Schein als Sein



Modell: Etna Avant, Preis 209,-

50%
des Glaspaar-
Preises sparen*

Ein Brillenglas geschenkt.

HOYA ZEISS Händler

becker + flöge
Mein Optiker

Unsere Geschäfte in Braunschweig: Friedrich-Wilhelm-Str. 2 • Schloss-Arkaden • Weißes Ross, Celler Str. 30 • www.becker-floegede

*Beim Kauf einer kompletten Brille zahlen Sie immer nur die Fassung und ein Glas. Das zweite Brillenglas erhalten Sie im Paket dazu und sparen so 50 % auf den Preis des Glases. Lassen Sie Ihre alte Lieblingsfassung mit neuen Gläsern bestücken, fallen lediglich Einschleifkosten von 30 Euro sowie der Preis für ein Glas an, sofern technisch sinnvoll und möglich. Gläser der Eco Dauerlieferliste sind ausgenommen. Nicht mit anderen Angeboten sowie den Komplett-preis-Kollektionen von meineBrille und FRAIMS kombinierbar. Die Fassungen können separat erworben werden. Die Glaspreee entsprechen der aktuellen Preiseempfehlung des jeweiligen Herstellers. Gilt nicht in unserem Onlineshop.

WOHNQUARTIER AM KAISERKAMP EIGENTUMSWOHNUNGEN



ENERGIEEFFIZIENTE
BAUWEISE

KAUPREIS AB € 259.900,-

SICKTE - NATUR UND STADTNAH

- › 2-4 Zimmer
- › ca. 70 - 130 m² Wohnfläche
- › Terrasse mit Garten, Balkon oder Dachterrasse
- › Wärmepumpe
- › bodentiefe Fenster
- › elektrische Rollläden
- › barrierefreier Zugang
- › Personenaufzug
- › umfangreiche Elektroinstallation
- › hochwertige Sanitärausstattung
- › Fußbodenheizung
- › Fertigstellung: ca. Herbst 2027
- › PKW-Stellplatz (optional)

Energieausweis nicht erforderlich: Neu zu errichtende Gebäude gem. § 80 (1) GEG

GEMEINSAM ZUHAUSE ANKOMMEN.

CHARLENE NOTHNICK
05351 5299-542
Gollmer-Bau
www.gollmer-bau.de

DIRK FALKENAU
0531 7005-3397
**Volksbank BRAWO
Immobilien GmbH** 
www.brawo-immobilien.de



IHR SERVICEPARTNER RUND UM DAS AUTO Seit 1928

**ALTAUTO-
ENTSORGUNG**
inkl. kostenloser
Abholung

Abschlepp- und Bergungsdienst
An- und Verkauf von Unfallwagen
Altautoentsorgung · Lackiererei
KFZ-Gebrauchteile · Unfallinstandsetzung
Autoscheiben und Autoglas · HU und AU
Klimaservice · Elektronikdiagnose
Leihwagen · KFZ-Inspektion · Reifenservice
KFZ-Meisterbetrieb

Tel.: 0531 281350 Fax: 0531 895759
Mobil: 0171 8161422
Büchner Straße 15
38118 Braunschweig
info@damke-isensee.de
www.damke-isensee.de

Montag – Donnerstag: 8.00 – 17.00 Uhr
Freitag: 8.00 – 16.00 Uhr
Samstag: nach Vereinbarung



WIE GUT IST DAS DENN.

WEIHNACHTSMARKT

14.12.2025
11 - 17 Uhr | Neuerkerode

Kreatives, Musikalisches, Buntes,
Schönes & Leckeres für Groß & Klein.



esn
EVANGELISCHE
STIFTUNG
NEUERKERODE



Einfach

TANZEN

als Weihnachtsgeschenk



Tanzschule Haeusler Kwiatkowski

Geschenkgutscheine
sind bei uns erhältlich

Tanzkurse für Jugendliche und Paare
Discofox | Latino | Privatstunden
Kindertanz | HipHop | Contemporary
Linedance | Zumba Fitness | Senioren

Neue Tanzkurse
starten im Januar

www.tanzschule-haeusler.de

Instagram: @tanzschulehaeuslerkwiatkowski



Leonhardstraße 20 | 38102 Braunschweig | 0531-794044 | info@tshaeusler.de

HARALD L. BREMER
Haus italienischer Qualitätsweine



Geschenke für Genießer

Spitzenweine und italienische Spezialitäten



Wählen Sie den schönsten Karton – ge-
wellte Pappe, eleganter Holzkoffer – rot,
blau oder schwarz und stellen Sie Ihr
Geschenk zusammen:
Sie suchen aus – wir packen ein!
Präsentkörbe nach Ihren Vorstellungen
mit unseren italienischen Weinen und
Spezialitäten.

Harald L. Bremer – Haus italienischer Qualitätsweine

Efeuweg 3 – Braunschweig Griesmarode (Navi: Querumer Str. 26)

Tel. 0531 237360 – www.bremerwein.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8 bis 18 Uhr

Weinverkostung in unserem Ladengeschäft:

Mittwoch und Freitag 13 bis 18 Uhr und Samstag 10 bis 13 Uhr

FAMILIE
& DAHEIM

BÜRO &
BETRIEB

Mittagessen

täglich frisch gekocht

Meyer Menü
LIEFERT LECKER



Menüpreis
9,50€
inkl. Lieferung und Dessert
ab 01.01.26
10,50€

vom 08.12. – 14.12.2025 / 50. Woche

Montag – 08.12.2025

Menü 1	1 Rostbratwurst mit Rotkohl, Salzkartoffeln und Zwiebelsauce
Menü 2	2 Hähnchenfilet in feiner Bratapfelsauce mit Schupfnudeln und Karotten
Menü 3	3 Frischkäse-Spinatmaulnaschen in einer Schinken-Spinatkäsesauce
Menü 4	4 Linsensuppe mit Gemüse und 2 Wiener Würstchen
Vegetarisch	5 vegetarisch Kräuterührei mit Blattspinat und Kartoffelpüree
Kaltes Menü	6 2 Heringsfilets in süß-saurer Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffel-Specksalat ohne Mayonnaise
Salat	7 vegetarisch Salat Bella Italia frischer Salat mit Mozzarella, Rucola, Cocktail-Tomaten, marinierten Tomaten und Basilikum, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Brötchen

Dienstag – 09.12.2025

1	Pfannenfrikadelle in herzhafter Sauce mit geschmorten Zwiebeln, Frühlingsgemüse und Salzkartoffeln
2	2 Hirschgulasch mit Kirschen Schwarzwurzeln und Petersilienkartoffeln
3	3 Chicken Crossies in knuspriger Panade mit Barbecuesauce und Broccoli-Tomaten-Nudeln
4 fettarm	4 Frisches Fischfilet gedünstet in Gemüserahmsauce und Petersilienkartoffeln
5 vegetarisch	5 vegetarisch Spaghetti Bolognese mit Gemüse-Soja-Bolognese
6	6 Geflügelsalat mit Spargel, Champignons und Ananas, dazu Brot und Butter
7 vegetarisch	7 vegetarisch Bunter Salat Mix Salat mit Bällchen, Hirtenkäse und Granatapfel, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Mittwoch – 10.12.2025

1	Frischer Möhreneintopf mit 1 Bockwürstchen, dazu 1 Brötchen
2	2 Gebratene Entenbrust in feiner Bratsauce, dazu Rotkohl und Salzkartoffeln
3	3 Currybratwurst mit Röstkartoffeln und Krautsalat
4	4 Hähnchenbrustfilet "natur" in Weißwinesauce mit Broccoli-Tomaten Nudeln
5 vegetarisch	5 vegetarisch Gemüseplatte verschiedene Gemüsesorten in Sauce Hollandaise mit Schnittlauchpüree
6 vegetarisch	6 vegetarisch Milchreis Apfel mit Zimt und Zucker, dazu Apfelkompott
7	7 Hirtensalat mit Geflügelhackfleischbällchen, Hirtenkäse, Tomaten und Paprika, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen

Donnerstag – 11.12.2025

1	Deftiger Grünkohl mit Mettwurst und Salzkartoffeln
2	2 Feiner Sauerbraten vom Rind in weihnachtlicher Lebkuchensauce mit Rosenkohl und Klößen
3	3 Gegrillte Hähnchenkeule auf mediterran Grillgemüse mit Reis
4	4 Mageres Kasseler mit Sauerkraut und Kartoffelpüree
5 vegetarisch	5 vegetarisch Bunte Reispfanne mit Paprika und Mais, dazu eine Tomaten-Basilikumsauce garniert mit Hirtenkäse
6	6 Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat
7	7 Salat Allgäuer Art Eisberg- und Feldsalat mit Röstabällchen gefüllt mit Bergkäse und Speck, dazu Honig-Senf-Dressing und 1 kleines Brötchen

Freitag – 12.12.2025

1	1 Deftige Bauernplatte Kasseler, Bratwürstchen "Thüringer Art" und Bauchfleisch auf Sauerkraut, dazu Kartoffelpüree mit Röstiwerben
2	2 Gebratenes Käbajaufilet mit Orangensaft, Rahmwirsing und Salzkartoffeln
3	3 Bigos – Polnischer Krauttopf mit Weißkohl und Sauerkraut, Schweinegulasch, Speck und Cabanossi, dazu Petersilienkartoffeln
4 vegetarisch	4 vegetarisch Grießflammeri mit eingekochten Sauerkirschen
5 vegetarisch	5 vegetarisch Gemüse-Pilzpfanne in Käsesahnesauce mit Butternudeln
6	6 Gebackenes Hähnchenschnitzel mit ½ Pfirsich und Waldorfsalat
7 vegetarisch	7 vegetarisch Levante Salat Rote Bete Falafel-Bällchen, Eisbergsalat, Minze, Karotten, Gurken, Walnüsse und Fetakäse dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen

Samstag – 13.12.2025

1	1 hausgemachte Frikadellen in feiner Sauce mit Kohlrabigemüse und Salzkartoffeln
2	2 Hähnchenschnitzel in Geflügelfrahmsauce mit Rotkohl und Kartoffelpüree
Samstags-Menü (gekocht) – Lieferung am Freitag	Aktion Weihnachts-Woche
1	1 Schweine-Geschnetzeltes "Zürcher Art" mit hausgemachten Spätzle
2 fettarm	2 Putenschnitzel "natur" in Sahnsauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln

Sonntag – 14.12.2025

1	1 Schweine-Geschnetzeltes "Zürcher Art" mit hausgemachten Spätzle
2	2 Putenschnitzel "natur" in Sahnsauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 (nur Festnetz) • Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

RUNDSCHEAU Aus der Region

Der Abfall verschwindet nicht, nur unser Blick auf ihn

SALZGITTER In der Tiefe im Schacht Konrad



von Thomas Schnelle

Ich stehe da in Bergmannsunterwäsche, ziehe mir den roten Overall über, binde das obligatorische, etwas rauhe Halstuch und setze den Helm auf. Dann noch der Griff zur Luftrettungseinheit, falls es untertege Probleme geben sollte. Das kann immer passieren. Die Sicherheitsunterweisung hat uns vorbereitet, aber das mulmige Gefühl bleibt. Wir sind sieben Journalisten aus verschiedenen Ländern. Und gleich geht es tausend Meter hinab – in den Schacht Konrad, den künftigen Ort, an dem Deutschlands schwach- und mittelradioaktive Abfälle für Jahrzehnte oder gar Jahrhunderte lagern sollen.

Die Bundesgesellschaft für Endlagerung, kurz BGE, hat eingeladen. Man will zeigen, was hier passiert, wie weit die Arbeiten sind – und dass man nichts zu verbergen hat. Transparenz lautet das Versprechen, Verantwortung das Schlagwort. Und tatsächlich: Wer in diesen Aufzugskorb steigt, spürt, dass man sich hier Mühe gibt, Vertrauen zurückzugewinnen. Christian Gossberg, der Leiter des Bergwerks, Michael Loose, Leiter Öffentlichkeitsarbeit und Henning Hofmann beantworten jede Frage geduldig, erklären alle Prozesse und achten auf Einhaltung der Vorschriften.

Der alte Förderkorb setzt sich ruckelnd in Bewegung. Das Licht wird schwächer, kalter Wind zieht an uns vorbei nach oben. Ein Kilometer nach unten, auf engstem Raum, an rostigen Stahlstreben vorbei, begleitet vom Knacken und Knistern des metallischen Fahrkorbs. Wer Platzangst hat, sollte nicht hier sein. Nach gut fünf Minuten öffnet sich die Tür in eine andere Welt: gedämpftes Licht, feuchte Luft, Wärme.

Hier unten, erklärt der Grubenführer, entsteht ein Endlager, das auf Jahrzehnte ausgelegt ist. 303 000 Kubikmeter sollen es am Ende werden – verteilt auf mehrere Kammern, gesichert durch dicke Betonwände, Schotts und Sektionstore, jedes davon einzeln überwacht. Das System kontrolliert Luft, Temperatur, Strahlung und jede Bewegung unter Tage. Auf vielen Monitoren in der Zentrale wird alles registriert, jede Stunde, jeder Tag.

Konrad – so heißt der Schacht nach einem alten Erzvorkommen – ist eigentlich ein Bergwerk aus den 1960er-Jahren. Seit 1975 wird darüber gestritten, ob man es zum Endlager umbauen darf. Die Genehmigung kam 2002, die Bauarbeiten laufen seit fast zwanzig Jahren. Frühestens 2030 soll hier eingelagert werden. Und dann für etwa 35 bis 40

Jahre – so lange, wie der Platz reicht.

Doch was wird hier überhaupt gelagert? Kein hochradioaktiver Brennstab, kein gefährliches Castor-Fass. In Schacht Konrad soll der „kleine Bruder“ des Atommülls verschwinden: schwach- und mittelradioaktive Abfälle. Das sind Werkzeuge, Kleidung, Filter, Bauschutt, medizinische Geräte, Laborreste – alles, was in Atomkraftwerken, Forschungszentren, Krankenhäusern oder industriellen Betrieben mit Strahlung in Berührung kam. Etwa 90 Prozent des gesamten deutschen Atommülls fallen in diese Kategorie, aber sie enthalten nur rund ein Prozent der gesamten Radioaktivität.

Die Abfälle haben ganz unterschiedliche Halbwertzeiten – manche wenige Jahre, andere Hunderte oder gar Tausende. Das bedeutet:



Sie strahlen so lange, bis die Hälfte ihrer Aktivität verfallen ist. Manche Isotope, wie Cobalt-60, sind nach fünf Jahren fast verschwunden. Andere, wie Nickel-63 oder Radium-226, bleiben viel länger aktiv. Deshalb muss das Lager so gebaut sein, dass auch in vielen Jahrhunderten nichts austritt – selbst wenn niemand mehr weiß, was hier unten liegt.

Die Sicherheitsvorkehrungen sind beeindruckend. Dicke Betonschichten, geologische Barrieren, Verschlussysteme, die an Bunkertüren erinnern. Wer sie sieht, versteht: Hier wird nichts dem Zufall überlassen. Und doch bleibt das ungute Gefühl, dass man sich mit jedem Meter Tiefe auch dem verdrängten Teil der deutschen Energiegeschichte nähert.

Die BGE-Leute wissen das. Sie sprechen ruhig, sachlich, freundlich. Es sind Ingenieure, Geologen, Strahlenschützer – Menschen, die an ihr Projekt glauben. „Wir wollen zeigen, dass Endlagerung sicher machbar ist“, sagt eine Sprecherin. „Und dass wir Verantwortung übernehmen – für den Müll, den dieses Land produziert hat.“

Verantwortung – das klingt gut, aber die Aufgabe ist riesig. Denn Schacht Konrad löst nur einen Teil des Problems. Der hochradioaktive Müll – also Brennelemente und Glaskokillen aus der Wiederaufarbeitung – wird hier nicht gelagert. Dafür sucht Deutschland noch immer ein Endlager. Das Ziel: In den 2040er-Jahren soll es gefunden werden. Ein ehrgeiziger Plan, wenn man bedenkt, dass Schacht Konrad schon seit fast einem halben Jahrhundert diskutiert wird.

Ich laufe durch die Tunnel, vorbei an gewaltigen Bohrmaschinen, Betonmischern, Kabelrollen. Überall blinken Lichter, piepeln Sensoren. Die Arbeiter grüßen knapp, der Staub setzt sich auf die Stiefel. Dann ein Moment der Stille: Ein leerer Stollen, beleuchtet von einer einzelnen Lampe. Die Wände schimmern feucht, die Luft ist schwer. Hier also wird er liegen, der Abfall der Republik – verpackt, verpresst, verbarrikadiert.

Ob das reicht, um über Jahrhunderte sicher zu sein? Niemand kann es wirklich garantieren. Doch hier unten, in dieser Mischung aus Technik, Tunnel und Trotz, wird wenigstens versucht, das Unvermeidliche zu beherrschen. Der Abfall verschwindet nicht, nur unser Blick auf ihn.

Als wir wieder nach oben fahren, fühlt sich das Licht fast grell an. Die Luft schmeckt anders. Über Tage wartet die Welt, wie sie war – mit ihren Autos, Atomgesetzen, Stromrechnungen und Sonntagsreden über Nachhaltigkeit. Ich denke: Vielleicht ist dieser Schacht der ehrlichste Ort Deutschlands. Weil er zeigt, was bleibt, wenn der Fortschritt seine Schatten wirft.

Kino für die Ohren, Geschichte fürs Herz

LITERATUR Martin Bolik öffnet ein neues Kapitel der Brockenbande



Foto: Bolik/KARAT

Seit über 30 Jahren ist der Harzer und „Braunschweiger Künstler“, Martin Bolik (alias Mr. Crocodile bei Radio Okerwelle) Autor und Produzent für Hörspiele mit Studiositz im Vorharz. Sein Kurzfilm OPEN SKY hatte zudem 2000 auf dem Braunschweiger Filmfest Premiere und wurde auf der Berlinale 2001 gezeigt. Seitdem produziert „Coco“ wie ihn die Hörer von Okerwelle liebevoll nennen, vorrangig „Kino für die Ohren“. Zeitsprung: 2023 gab es ADAC Publikumspreis 2023 für die „Brockenbande“ des Harzer Tourismusverbands, deren Podcasts, Sagen und Wissens-Hörspiele er schreibt und produziert. Aus jenem Universum stammt sein neuestes Werk, zu dem noch Studiogründerin, Boliks Mutter Erika, erste Ideen zugeliefert hatte: ein großes Roman/Hörbuchprojekt mit Santiago „Spongebob“ Ziesmer (Rabe Pjotr), Erik Elias Bolik (Luke Wild) und Martin Bolik als „Drei-Generations-Triolog“ inszeniert und ist u.a. erschienen als Stream auf einer speziellen „Hörspieluhr“-Edition mit QR-Code.

Der Roman erschien im EPV Verlag, die Hörspieluhr bei „Fridolin“.

Seit September begeistern Roman und Hörbuch Leser aller Generationen. Und manchmal auch prominente Künstlerkollegen wie die Band KARAT. Nach einem Interview, das Erik als „Luke Wild“ von der Brockenbande für die Okerwelle Samstags Show Good Vibrations (17-18 Uhr) mit Sänger Claudius Dreilich führte, besuchten Martin und Erik Bolik die Band beim Soundcheck vor dem Konzert in der Harzlandhalle Ilsenburg und übergaben allen Mitgliedern Roman und Hörbuch, welche mit Begeisterung angenommen wurden.

Gewinnspiel

Auch die Rundschau hat drei Exemplare von Roman und Hörbuch bekommen, um sie zu verlosen. Senden Sie uns bis zum 14. Dezember eine Mail mit dem Vermerk „Bolik“ an rundschau@ok11.de und Sie können zu den glücklichen Gewinnern gehören.

**WIR
SIND
LESBAR**

Buch-Tipps
auf
[www.rundschau.
news](http://www.rundschau.news)





Alle reden von teuer. Wir bleiben PREISWERT. Frühstücks-Buffet bei Bille

Lassen Sie sich verwöhnen.
Samstag und Sonntag
von 8 bis 12 Uhr

16,90 EUR inkl. Kaffee satt

Preis pro Person.
Anmeldung gem unter 05309 99 00 21

Unsere Öffnungszeiten

Montag bis Freitag:
6.00 bis 21.30 Uhr
Samstag und Sonntag:
6.00 bis 21.00 Uhr

Frühstücksbuffet mit allen Sinnen Genießen

Liebe Gäste, Freunde und Familie,

das Jahr 2025 mit all seinen Höhen und Tiefen nähert sich dem Ende und es ist an der Zeit

DANKE

zu sagen.

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise eurer Liebsten und einen guten Rutsch in das neue Jahr 2026!

Euer BS-Ost Team



Silvester 2025 im Aquarius

Wie in jedem Jahr bieten wir für alle, die es lieber ruhiger mögen einen entspannten Silvesterabend an.

Genießen Sie gutes Essen in gemütlicher Atmosphäre ohne den Lärm der Stadt.

Genau das Richtige für Familien oder Hundebesitzer.

Dieses Jahr haben wir für Sie wieder ein spannendes Silvestermenü „Rund um die Welt“.

Mit einem Vorspeisenbuffet, zum Hauptgang servieren wir ein Fleisch- oder Fischgericht und zum Dessert eine Auswahl verschiedener Köstlichkeiten.

Zu Mitternacht gibt es natürlich ein Glas Sekt zum Anstoßen und der klassische Berliner darf auch nicht fehlen.

Preis pro Person 69,00 €



Hotel Aquarius
Ebertallee 44g
38104 Braunschweig



Tischreservierungen werden erbettet unter:
0531 2719 - 0
info@hotel-aquarius.de

VOLKSWAGEN HALLE
EWE BASKETS OLDENBURG
SO. 21.12. - 16:30 UHR

RASTA VECHTA
SA. 27.12. - 18:30 UHR

FC BAYERN MÜNCHEN BASKETBALL
SO. 04.01. - 18:00 UHR

BASKETBALL-LOEWEN.DE/TICKETS
instagram.com/basketballloewen
Tickethotline: 040 319 747 69 52

NEWYORKER
SPONSOR OF THE DAY

BS ENERGY
SPONSOR OF THE DAY

BASKETBALL LÖWEN BRAUNSCHWEIG
1978

eASY CREDIT BBL

Powered by

